Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюз (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250

РІК LXXXVIII. Ч. 199. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК. СЕРЕДА, 21-го ЖОВТНЯ 1981 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. WEDNESDAY, OCTOBER 21, 1981 No. 199. VOL. LXXXVIII

Д-р І. Флис промовлятиме на Листопадовому Святі у Філядельфії

Філядельфія, Па. (В-УККА). — Президія Відділу Українського Конгресового Комітету Америки у Філядельфії на своєму засіданні у п'ятницю, 2-го жовтня ц.р., рішила одноголосно запросити д-ра Івана Флиса, головного предсідника Українського Народного Союзу, виголосити святочну промову на Листопадовому Святі, що відбудеться в неділю, 1-го листопада ц.р., в пополудневих годинах у Філядельфії.

Рецитуватиме Володимира Кавка, а мистецьку частину свята виконає хор „Думка" з Ню Йорку, під дириґентурою Семена Комірного, з участю недавно прибулого з України соліста Михайла Фабрики, при фортепіяновому супроводі Ірини Фабрики.

На засіданні, що ним проводив голова Відділу проф. д-р Петро Стерчо, а секретарювала Марія Касіян, ухвалено приступити до збірки Українського Народного Датку й апелювати до українського громадянства вплачувати його через збірщиків, які співпрацюють із керівними органами Відділу УККА, або безпосередньо до Відділу УККА у Філядельфії.

В дусі резолюцій Загальних зборів Відділу продискутовано й рішено апелювати до українського громадянства Філядельфії не деактивізуватися у справах оборони національних і людських прав в поневоленій Україні, не послаблювати всесторонньої підтримки руховї опору в Україні, ані не послаблювати своєї релігійної, культурної, навчальної, харитативної та суспільно-громадської діяльности через існуюче роз'єднання в керівних органах Централі УККА. Зокрема рішено поновити апель до відповідальних чинників до знайдення способів привернути організаційну консолідацію, бо вже минає рік від XIII Конгресу й уже минуло досить часу для того, щоб знайти для всіх сприємливу розв'язку спірних справ у Централі УККА.

Заля, що в ній відбуватиметься Листопадове Свято, буде подана до відома після закінчення шкільного страйку в Філядельфії. Також ближчі інформації про Божественні Літургії в намірені українського народу та за спокій душ Слуги Божого Андрея Шептицького, Ісповідника Віри Кир Теодора Ромжі та інших будуть ще подані до відома.

Польські лікарі вшанували д-ра О. М. Волянського

Кергонксон, Н. Й. — Відомий український лікар-психіятр д-р Олег М. Волянський став почесним членом Польського Лікарського Товариства Америки „Медікус", відзначений цим званням за його бескорисну допомогу польським лікарям, що приїздили з Польщі в 1960-их і 1970-их роках.

Ці лікарі не мали відповідних „лайсенс", а д-р Волянський їх затруднював як лікарів у стейтових лікарнях, де він був у той час директором: в Саффолк Стейтовій школі-шпиталі на Лонг Айленді та в Лечворт-Вілледж Девелопментал Сентер у повіті Рокленд. Обидві інституції діяли під зарядом Нюйоркського Стейтового департаменту ментальної гігієни.



Д-р О.М.Волянський

Перше таке вирізнення Польським Лікарським Товариством українського лікаря, відомого громадського діяча д-ра Волянського, було визначене „Медікусом" вже 1-го березня цього року; тоді ж видано офіційний диплом, урочисте вручення якого відбулося в суботу, 3-го жовтня, на річному лікарському бенкеті і балю „Медікуса" в Ню Гайд Парк на Лонг Айленді, Н. Й. Вручення з відповідною подякою - промовою для нагородженого здійснив голова „Медікуса" д-р Джан Дж. Данек.

Далі д-р Дж. Дж. Данек розповів докладно біографію д-ра Волянського, зупиняючись на його професійній 40-річній праці лікаря й громадянина, який за свій труд був часто нагороджуваний професійними, науковими, церковними і громадськими організаціями, українськими, американськими, а тепер — польською.

Д-р Олег М. Волянський є членом Українського Народного Союзу вже з 1950-го року і членом багатьох професійних, наукових і громадських організацій і установ, у яких він часто займав або займає ключові позиції. Після 31-го року стейтової служби він пішов на емеритуру і мешкає в Кергонксоні, Н. Й., де включився в активне життя місцевої української громади.

Загинуло двоє українців

Ню Йорк, Н. Й. — Михайла і Марію Кравчуків знайшла поліція мертвими у вівторок вранці, 20-го жовтня, у їхньому триродинному будинку у Бронксі. Поліція стверджує, що Кавчаки правдоподібно загинули від газу, що його виділяє автомобіль, коли включений мотор. Чомусь автомобіль Кавчаків був влучений у гаражі, що знаходиться під спальнею.

Покійний Михайло Кавчак був дуже активним членом Організації Оборони Лемківщини, Крайової Ради УККА, ООЧСУ та багатьох інших орган[illegible]цій й товариств. Він жертвував на різні українські цілі. Св. п. Михайло Кавчак був також членом 361-го Відділу УНС. Похоронні відправи ще не устійнено.

В ПІВНІЧНОСХІДНЬОМУ закутку Сирії, в трикутнику між трьома границями, між Іраном, Сирією й Туреччиною в селі Тель Лейлян відкопано руїни столиці стародавньої Ассирії, яка приблизно чотири тисячі років тому панувала над обширом від Ірану аж до Середземного моря. Столиця тієї імперії, руїни якої відкопано тепер, протривала декілька тисяч років, аж людська рука її зруйнувала. А чого не доконала людина, доконали сили природи. Археологічними розкопками керував археолог з університету Єйл д-р Гарвей Вайс. В руїнах колишньої імперіяльної столиці знайдено цікаві мистецькі вироби, залишки життя людини й записані таблички. Таким чином розкопки Тель Лейляну становлять величезний здобуток археології й праісторії. Вони дадуть змогу висвітлити й пов'язати багато дотепер невияснених фактів та відтворити одну з наймогутніших ланок процесу, який довів до сучасної культури й цивілізації.

Уряд Єгипту переводить акцію проти релігійних терористів

Каїр, Єгипет. — Вбивство президента Єгипту, Анвара ель-Садата релігійними ісламськими фанатиками в часі військової паради, а після того збройні заворушення в Асюті, наслідком яких загинуло понад 50 людей, змусили єгипетський уряд і нового президента Госні Мубарака до переведення таких поліційних заходів, які привернули б спокій і безпеку внутрі Єгипту.

Вбивники президента Садата рекрутувалися з старшин і вояків єгипетської армії, де ісламські фанатики завжди мали свої законспіровані ядра. Тепер настав час усунути ті ядра зі складу збройних сил. Коло 30 старшин різних нижчих ступнів та близько 150 вояків усунено з військових рядів, а деяких з них передано прокуратурі для проведення слідства в справі нелегальної й протизаконної діяльности в часі перебування в військових рядах.

Значно ширшу акцію переводить поліція й служба державної безпеки серед прихильників терористів у єгипетському суспільстві, а головно серед деяких студентів. Дотеперішнє слідство в справі вбивства президента Садата виявило, що вбивники належали до підпільної терористичної організації ісламських фанатиків, яка вже перед тим виконала збройні терористичні акти. Організація ця — Такфір Вагіґра — була очолена молодим фанатиком Абуель ель-Зоумр, якого вдалося поліції арештувати в тайному приміщенні недалеко пірамід. В часі арешту ель-Зоумр разом зі своїм товаришем ставили збройний спротив, але їх спеціяльні органи безпеки швидко унешкідливили. В приміщенні, де їх арештовано, поліція знайшла 15 машинових пістоль, 22 автоматичні кулемети, 20 пістоль, ручні гранати, вибухівку та поважну кількість амуниції.

Після арешту провідника терористичної організації й викриття додаткових доказових матеріялів поліція перевела дальші арешти, наслідком яких сотні арештованих опинилися в тюрмі. Офіційні джерела подають число арештованих на кількасот, неофіційні доходять до 1,500. Вже у вступному слідстві частина арештованих призналася до плянування збройного повстання, що його початком мав бути збройний виступ в Асюті.

Зізнання арештованих дали поліції прізвища й адреси інших членів ісламського терористичного підпілля, його законспірованих квартир, засобів комунікації та праці, фінансів і магазинів зброї. Зброя походила здебільшого з військових магазинів, звідки постачали її ті члени підпілля, які служили в армії. Крім згаданої вище організації Такфір Вагіґра натраплено на сліди інших терористичних угрупувань, членів яких арештовано.

Араби розходяться в політиці щодо Єгипту

Бейрут, Ливан. — Вбивство президента Єгипту Анвара ель-Садата ісламськими фанатиками створило нові можливості у відносинах між арабськими державами. Садата загально араби вважали автором і ініціятором зближення з Ізраїлем і його смерть на думку різних арабських діячів повинна принести зміну в єгипетській політиці.

Міністер внутрішніх справ Савдійської Арабії, принц Наєф ібн Абдель Азіз заявив: „В скорому часі будуть виелеміновані причини, які довели були до ізоляції Єгипту". В Кувейті популярна в арабському світі газета написала в своїй редакційній статті: „Ми підтримуємо започаткування неофіційних контактів між Госні Мубараком (теперішній президент Єгипту) і арабськими державами, які можуть виконати корисну ролю в призабутті того розкладу, що довів до ізоляції Єгипту від його арабського окруження".

Деякі арабські держави не зайняли ще виразного в тих справах становища, а деякі далі пробують тиснути на Єгипет, щоб він поступився. До останніх належить в першу чергу Сирія, уряд якої у своїй заяві в цій справі сказав: „Араби повинні затиснути свій кулак і зміцнити боротьбу проти єгипетського уряду, аж доки він не впаде і єгипетський нарід не перебере своєї провідної ролі серед арабів".

Політичні маневри арабських держав концентруються довкруги савдійського пляну шукати компромісового виходу між договором в Кемп Дейвиді і вимогами арабських екстремістів. Речник англійського уряду міністер закордонних справ лорд Каррінґтон висловив підтримку савдійському плянові, а навіть лідер ПВО, Ясір Арафат, в поворотній дорозі з Азії заявив, що на його думку савдійський плян може бути базою для дальших розмов і всебічної дискусії.

ЗСА розряджують напруження на Близькому Сході

Вашінґтон. — Після вбивства президента Єгипту Анвара ель-Садата напруження на Близькому Сході загрозливо підносилося й існувала небезпека вибуху збройного конфлікту. Особливо совєтські сателіти Лівія й Сирія виявляють аґресивну поставу, маючи до диспозиції майже необмежене постачання совєтської зброї. Щоб не допустити до того, ЗСА рішили зміцнити свої власні заходи в тому обширі, а крім цього дозброїти ті держави, які можуть стати об'єктом нападу.

Державний департамент видав у цій справі заяву, яку відчитав для преси речник Дін Фішер. Першим завданням американської політики на Близькому Сході є „відбудувати довір'я та зміцнити протиаґресивні сили. Всі заходи ЗСА, пов'язані з безпекою є спрямовані на допомогу в розрядженні напруги. Підвищення напруги й войовничої реторики можуть зростати силою внутрішньої закономірности й допровадити до вибуху воєнних дій".

Речник Державного департаменту підкреслив кількакратно, що головним спричинником ферменту й неспокоїв у тому районі є Лівія і тому її урядові, а зокрема лідерові Муаммарові Кадդафі, слід довести до відома, що ЗСА не будуть безчинно приглядатися, коли хтось зважиться напасти на свого сусіда.

10-ЛІТТЯ ІСНУВАННЯ КРЕДИТІВКИ

Бавнд Брук, Н. Дж. — В суботу, 24-го жовтня ц.р., тут в Домі української культури відбудеться відзначення 10-ліття Федеральної кредитової кооперативи св. Андрія. У програмі: год. 6-та вечора — коктейль; год. 7-ма — ювілейний бенкет з діловою і мистецькою програмою; після бенкету ювілейна забава, грає оркестра „Червона Калина"; вступи: на бенкет 15, на забаву 5 долярів. У справі реєстрації і інформації звертатись треба до: St. Andrew's Federal Credit Union, 279 Main Str. So. Bound Brook, N. J. 08880 Tel.: (201)469-9085.

СОЦІЯЛІСТИ ЗДОБУЛИ В ГРЕЦІЇ РІШУЧУ ПЕРЕМОГУ

Атени, Греція. — Недільні парляментарні вибори в Греції принесли грецькій соціялістичній партії (Пангелленський соціялістичний рух) під проводом Андреаса Папандреу велику перемогу. Привладна досі Нова демократична партія здобула 109 мандатів і стала головною опозиційною силою, а соціялістти 178, що дало їм абсолютну більшість у парляменті, зложеному з 300 депутатів.

Хоч висліди виборів ще не остаточні, одначе ніяких більших змін уже не можна сподіватися. Прем'єр Греції і лідер Нової демократичної партії Джордж Ралліс признав офіційно перемогу соціялістів і приготовився до димісії свого уряду. Президент Константин Караманліс дав доручення Папандреу приступити до створення нового уряду, який буде проголошений за пару днів.

Здобуття абсолютної більшости соціялістами створило зовсім нову і вигідну для них ситуацію. Вони не потребують творити коаліції, ані купувати різними концесіями голосів у парляменті. Власне на це розраховували комуністи, які здобули 15 мандатів. Соціялісти мають дуже виразну політичну програму, а в особі Папандреу сильного політичного керівника.

Папандреу, син колишнього прем'єра Греції, був довгі роки в ЗСА, де викладав економію на університеті Каліфорнії в Берклі. Жонатий з американкою, Папандреу належить до нового типу европейських соціялістів. Прагматик, не зв'язаний доктриною Маркса-Енгельса, вільний від будь-яких підпорядкувань тій, чи іншій великодержаві. Внутрі країни він плянує перевести далекойдучі соціяльні й економічні реформи, зактивізувати політичне життя й притягнути до участи в ньому ширші верстви населення. Назовні заповів він вихід Греції з НАТО та Европейського спільного ринку. Одначе в останній передвиборчій фазі він попередив, що вестиме обережну, неавантюрничу політику й враховуватиме кожночасно насамперед інтереси Греції та широких народних мас.

Похорон Даяна прибрав міжнародний характер

Нагаляль, Ізраїль. — В кібуці Нагаляль відбувся в неділю, 18-го жовтня, похорон колишнього робітника того кібуцу, відтак видатного борця національного підпілля, який здобув найвищі лаври в боротьбі за створення самостійного Ізраїля, накінець шефа штабу збройних сил Ізраїля і члена кабінету міністрів з різними теками — Моше Даяна.

Батьки Даяна прибули до Палестини з України. Тут разом з іншими жидівськими ідеалістами взяли вони участь у створенні першого кібуца (кооперативна форма спільного господарства) на південному березі біблійного Галилейського озера, де 1915 року вродився Моше. Він пройшов разом з жидівськими поселенцями нелегкий шлях від робітника на ріллі аж до створення власної держави. Хоробрий і рішучий борець у безчисленних війнах і зударах з арабами, він здобув собі великих приятелів між палестинськими арабами і був послідовним прихильником замирення й співжиття та співпраці з ними.

Похорон його став одною з найдивніших маніфестацій міжнародного співжиття. Взяли у ньому участь найвищі жидівські державні діячі включно з президентом Їцаком Навоном і прем'єром Менахемом Беґіном і майже цілий склад кабінету міністрів. Міжнародні засоби масової інформації подають, що в часі похорону Даяна все жидівське населення Ізраїля фактично брало в ньому духову участь.

Даян не займав тепер ніякого становища в уряді Ізраїля, був тільки послом до ізраїльського парляменту. Але на похорон прибули делегації з різних країн світу. З Єгипту прибув міністер зовнішніх справ Бутрос Халі, з ЗСА Генеральний прокурор Вілліям Френч Смит, прибули на чолі делеґацій і міністри з інших країн, в першу чергу зі Західньої Европи. Тіло Даяна зложено біля тіл його батьків, що прибули з України, де вони навчилися любити землю й працювати на ній та шанувати своїх сусідів.

У світі

В КАСТЕЛЬ ҐАНДОЛЬФО, ЛІТНІЙ СТОЛИЦІ римських пап, відбулася зустріч Папи Івана Павла II з патріярхом Етіопської Православної Церкви Абуною Теклє Гайманотом. Етіопська Православна Церква має приблизно 12 мільйонів віруючих, що становить майже половину населення Етіопії. Етіопська церква відірвалася від Риму приблизно 1500 років тому: це значить — була однією з перших, яка відійшла від єдности з Римом. В Етіопії є тільки коло 60,000 католиків і вони не відіграють значнішої ролі в житті країни. Мету зустрічі з'ясував Папа Іван Павло II слідуючими словами: „Зв'язки, які ми саме тепер поновили дають нам змогу наново відкрити глибоку дійсність і зміст християнської єдности".

У ПРИКОРДОННОМУ СЕЛІ КАМБОДЖІ БАН КОК Хор, що лежить три кілометри від кордону з Таїляндом, вибухнув збройний зудар двох різних партизанських угрупувань, які ведуть боротьбу з маріонетковим урядом, настановленим В'єтнамом, але також воюють між собою. У висліді цього зудару були поранені й вбиті як серед партизан, так і серед мешканців і учасників ямарку, в часі якого власне відбулася сутичка. Всіх вбитих було понад 20 осіб, а число поранених невідоме.

ВИБУХ БОМБИ, ЗАХОВАНОЇ В АВТІ, ЩО НИМ їхав генерал Стюарт Принґл, командир британської морської піхоти, важко поранив генерала, і лікарі мусіли для збереження його життя ампутувати йому праву ногу до коліна. Лікарі мають надії, що ліву ногу вдасться врятувати. Вибух бомби стався на одній з лондонських вулиць і ІРА перебрала на себе відповідальність за замах. На щастя, в авті був тільки генерал, і ніхто більше не впав жертвою цього вибуху. Цікаво, що собака, який був з генералом у авті, зовсім не пошкоджений. Авто цілковито знищене; це був малий німецький „Фольксваґен".

РУМУНСЬКИЙ КОМУНІСТИЧНИЙ УРЯД ВИДАВ розпорядок про введення карток на хліб, а одночасно з тим комуністична партія Румунії і уряд розпочали пропаґандивну кампанію за зменшення споживання хліба, муки й мучних виробів. Румунія була колись сільськогосподарською країною, але після введення комуністичних індустріялізаційних експериментів тут занедбано сільське господарство, і тепер немає в Румунії ні достатньої кількости хліба, ні потрібних фабричних виробів.

В. ПОЛОВЧАК ОТРИМАВ ДОЗВІЛ НА СТАЛЕ ПЕРЕБУВАННЯ

Чикаго, Іллі. — Минулої неділі, 18-го жовтня, засоби масової інформації повідомили, на підставі інформацій адвоката Юліяна Куляса, що Департамент справедливости надав Володимирові Половчакові право сталого перебування в ЗСА і тим самим цей Департамент боронитиме його не зважаючи яке рішення винесе суд. Справа українського юнака В. Половчака вже давня і досить голосна, але не зважаючи на це в телевізійній інформації Ен-Бі-Сі (канал чотири) кореспондентка у передачі новин чомусь вперто називала Володимира „рашен бой" і це „рашен" немовби тенденційно підкреслювала кілька разів.

Оборонець Володимира адвокат Ю. Куляс заявив, що на його думку В. Половчака не можуть тепер змусити виїхати проти його волі до СССР і він в січні 1985 року може вносити прохання на громадянство ЗСА. Сестра Володимира Наталія вже раніше отримала від Департаменту справедливости таке право.

Не зважаючи на заяву Департаменту справедливости Американська Юнія громадських свобід устами своїх адвокатів заявила, що вона все одно робитиме старання, щоб родичі, які тепер перебувають в СССР, отримали право на контролю дитини. Під теперішню пору справу В. Половчака розглядають два суди — повітовий і стейтовий апеляційний. Обидві справи розглядаються на прохання батьків, зглядно їхніх репрезентантів в ЗСА, а зокрема згаданої Юнії. Допоміжними в обороні Володимира було багато чинників — українська спільнота і численні, зокрема консервативні конґресмени і сенатори, демократи і республіканці, які зробили чимало в його обороні дбаючи, щоб Уряд не допустився помилки, яка трапилась із Сімасом Кудіркою чи йому подібними.

Раніше газета „Чикаго Сан-Таймс" помістила у числі з 2-го жовтня ц.р. коротку замітку про те, що Американська Юнія громадських свобід, яка спільно з найнятими адвокатами перейняла на себе завдання заступати батьків Михайла і Анни Половчаків перед американським судом, запропонувала судді звільнити з обов'язків оборонця Володимира Половчака адвоката Юліяна Куляса.

Як відомо, батьки Володимира, „не витримавши психологічного тиску у зв'язку із судовою справою", як про це пише совєтська преса, виїхали „добровільно" до Совєтського Союзу і стали там претекстом барабанної урядової пропаґанди, яка включала оркестру, урядові делеґації, лімузини, участь у параді закордонних кореспондентів тощо.

У предложених на руки судді Томаса Р. МекМіллена „документах" згадана Юнія звертає увагу, що назначений судом оборонець Володимира Половчака Юліян Куляс „не захищає інтересів малолітніх". Гарві Гроссман, правник АУГС, який заступає інтереси батьків заявив, що він вважає репрезентацію Куляса „шкідливою для Володимира", бо він, мовляв, нас-

(Закінчення на стор. 8)

В Америці

ЛІДЕРИ РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ ПАРТІЇ СВІДОМО того, що льокальні вибори у стейтах на місця в Палаті Репрезентантів, Сенаті чи на губернаторські пости є важливими здобутками для загальної політики теперішньої Адміністрації президента Роналда Реґена. Тому Президент і його найближчі співробітники присвячують максимальну увагу губернаторським виборам у Вірджінії, де кандидують демократ Чарлз Рабб, зять колишнього президента Линдона Джонсона, і республіканець Маршалл Колман та в Ню Джерзі де змагаються демократ Джеймс Флоріо і республіканець Томас Кейн. Політичні спостерігачі кажуть, що покищо обидва демократи мають кращі вигляди на перемогу.

ВАШІНҐТОНСЬКІ КОЛА КАЖУТЬ, ЩО ДИРЕКТОР Бюджету в Уряді президента Роналда Реґена, Дейвид Стокман розіслав членам Палати Репрезентантів і сенаторам листу 73-ох федеральних аґенцій, до яких вони, а також всі інші американські громадяни, можуть звертатися із зажаленням у справі бюджету й інших бюрократичних затримках. Ці ж кола саркастично відмічують, що у списку немає адреси бюра Дейвида Стокмана, „головного бюджетового бюрократа".

ДЕЯКІ ПРОВІДНІ РЕСПУБЛІКАНЦІ У ПАЛАТІ Репрезентантів заявили кореспондентам, що чергові евентуальні старання Адміністрації президента Роналда Реґена скорочувати фонди на різні федеральні програми ледве чи знайдуть підтримку в Конґресі. Ці лідери зібрались були на коротку одногодинну нараду, щоб порадитись, що робити з черговим бажанням Президента скоротити на чергових 13 більйонів долярів федеральні видатки і зменшити податки на три більйони. Говард Г. Бейкер, республіканець з Теннесі і лідер республіканської більшости в Сенаті, назвав цю сесію республіканців неформальною і заявив, що присутні не зробили жадного висновку у справі вимоги президента Реґена.

РАДА ЦИВІЛЬНОГО ЛЕТУНСТВА, РОЗГЛЯНУВШИ „дескримінаційні" протести курців, вирішила, що некурці від тепер не можуть вимагати від повітряних ліній, щоб вони визначували їм місця для некурящих. Очевидно, таке рішення зустрілось із сильною критикою багатьох здоровельних організацій і приватних осіб, які внесли формальні зажалення до Ради Летунства.

ПОІНФОРМОВАНІ ОСОБИ В БІЛОМУ ДОМІ кажуть, що після відвідин чотирьох арабських і північноафриканських країн колишній президент Ричард Ніксон, знову зустрінеться у Вашінґтоні з президентом Роналдом Реґеном і його найближчими співробітниками та поінформує їх про його зустрічі з офіційними лідерами відвідуваних ним країн. Офіційні урядові чинники кажуть, що поїздка Ніксона до Савдійської Арабії, Йорданії, Тунісу і Марокко була приватною, а його розмови у Вашінґтоні треба розцінювати, як виміну думок між урядовими особами і приватними американськими громадянами.

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕҐЕН, ВИЗНАВШИ, що країна знаходиться в економічній кризі і що рецесія дещо збільшилася в останніх місяцях, вирішив не домагатися більше 13 більйонового скорочення у бюджеті на 1982 фіскальний рік, а погодитися на половину цієї суми, якщо Конґрес схвалить цю пропозицію. Економічні дорадники звернули увагу Президентові, що занадто великі обмеження у фінансування федеральним Урядом різних програм можуть причинитись до зросту безробіття і тим самим викликати недовір'я робітництва до економічної програми нової Адміністрації.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
UNA members 65¢ a month. Change of address — 50¢. Make checks or money orders payable to "Svoboda"
Postmaster: Send address changes to "Svoboda", P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 50¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Куртуазія і політика

Президент Роналд Реґен не полетів на похорон убитого єгипетського президента Анвара Садата, бо тут ішлося не тільки про його, Реґена особисту безпеку, але коли б його в наслідок якоїсь злочинної акції не стало, то повисла б у повітрі ціла започаткована ним нова внутрішня, економічна, закордонна і військова політика. Але делеґація, членами якої були три живучі колишні президенти Америки, не могла подобати на легковаження вбитого приятеля Америки: навпаки, це була подія без прецеденту в історії Америки, щоб три колишні президенти з обох найбільших американських політичних партій погодилися разом полетіти на похорон убитого лідера заприязненої з Америкою держави, щоби заманіфестувати одностайність американської закордонної політики у відношенні до Єгипту і всього Близького Сходу. Це був без прецеденту випадок, що в кабінеті президента Реґена Реґена зібралися перед відлетом літаки до Єгипту — чотири президенти — один живучий і три його попередники. І це доказ найвищої особистої та політичної культури, що ці три колишні президенти — Ричард Ніксон, Джералд Форд і Джіммі Картер — кожний інший своєю вдачею і в минулому політичні суперники і противники перевели протягом понад 10-годинного летудо Єгипту розмови у найбільшій гармонії і розмовляли на теми, які їх колись ділили і, може, ще й тепер ділять, але на теми актуальної політики спільної їм батьківщини. Три державні мужі високої кляси виявили високу клясу культури, яку треба подивляти і на якій треба вчитися.

Але подорож такої „високоякісної" американської делеґації на похорон Анвара Садата мала на цілі не тільки виявити куртуазійну пошану до загинулого президента Єгипту, який завернув із совєтофільського шляху свого попередника і звернув обличчя до Заходу, зокрема до Америки, — ця подорож мала на меті використати нагоду, щоби промостити шлях дальшій політиці: як повестися супроти тероризму, який не вагається вбивати лідерів, що проповідують мир і безпеку, і як скоротити час непевности у взаєминах між ЗСА і Єгиптом. Тому головою тієї делеґації був державний секретар Александер Гейґ і членом тієї делеґації був секретар оборони Каспар Вайнберґер . І Гейґ, чотиризірковий генерал, та Вайнберґер, фахівець промислу на військові цілі, перевели довгі наради з наступником Анвара Садата, Госні Мубараком, уже формально затвердженим на тому пості. Цей єгипетський державний муж — теж генерал і головний командант єгипетських збройних сил. Тому нічого дивуватися, що у висліді тих їхніх розмов проголошено, що 1) будуть приспішені достави дальшої важкої зброї для Єгипту і 2) що вже в найближчому часі відбудуться спільні американсько-єгипетські військові маневри з участю американської піхоти, морської фльоти і летунства. Це буде демонстрація збройної і політичної „присутности" Америки на Близькому Сході, потрібної тепер більше, як будь-коли раніше, коли вбивство Анвара Садата створило у тому обширі неначе політичну пустку.

Але на цьому політична місія делеґації ЗСА на похорон Садата не скінчилася. Колишній президент Ричард Ніксон не вернувся з іншими членами делеґації Каїру до Вашінґтону а полетів до столиць Савдійської Арабії, Йорданії, Тунісії, і Марокко, щоби розглядати проблему замирення на Близькому Сході з тамошніми володарями. Місія Ніксона ніби „приватна" та з його „власної ініціятиви". Немає сумніву, що Ричард Ніксон не зробив би цього без попереднього відома і згоди президента Реґена та Александра Гейґа. Газети й інші американські засоби комунікації уже заповіли, що Ніксон складе президентові Реґенові докладний звіт із тієї своєї подорожі і розмов з найбільш поміркованими арабськими лідерами. Центральною проблемою є відношення Ізраїля до двох мільйонів палестинських арабів, замешкалих на території, що її окупував Ізраїль. Його прем'єр Менахем Беґін — упертий і непоступливий, але найкращим доказом на те, що Ізраїль не хоче нової війни з арабським світом і прагне замирення була присутність Беґіна на похороні Анвара Садата в Каїро. І Менахем Беґін та жидівська громада в Америці разом із могутнім жидівським „лаббі" у Конґресі прегарно знають, що не можна йти проти виразної волі Вашінґтону. Участь Беґіна у похороні Садата — це теж не була тільки куртуазія: це була сутополітична маніфестація, що Ізраїль прагне миру з Єгиптом, найбільшою і найсильнішою з-поміж арабських країн.

НАВІТЬ ІНТЕНСИВНА ПУБЛІКАЦІЯ ТЕКСТІВ і фотознимок у пресі про першу жінку у Найвищому Суді З'єднаних Стейтів Америки не врятувала суддю Сандру О'Коннор від звичайної формальности громадянина Америки. Вона, купуючи харчі в супермаркеті мусіла, як всі інші громадяни, пред'явити касирові якийсь документ, щоб змінити чек для заплачення харчів.

Ніна Строката

УКРАЇНСЬКА ГЕЛЬСІНКСЬКА ГРУПА

Нарис четвертий

Ганна Михайленко: з прихильників УГГ-до психіятричної тюрми українські патріоти Одеси добре знали, що Ганна Михайленко завжди ніби чекає на того, кому потрібна допомога.

Якщо хтось із невеликої української громади Одеси мав гостя, за яким пильнує КГБ, такого гостя охоче приймала сама Ганна. Друзі Ганни знали, що її відчайдушна впертість допоможе, коли треба не впустити до приватного житла переслідувачів. Поступово її оселя в Одесі стала осередком українського життя. Це завдяки її гостинності знайшли собі притулок слухачі семінару мистецтвознавця Василя Барладяну (про нього згодом буде окрема розповідь).

А ще друзі Ганни знали й те, що вона завжди готова розділити свій мізерний заробіток (Ганна-бібліотекарка) з тими, хто не має й такого.

Влучне перо Ганни не раз ставало в пригоді коли в умовах ескаляції репресій хтось постійно потребував захисту. Кого тільки не бралася боронити ця дуже слабе фізично жінка: багатодітних батьків Сірих, самотнього і постійно переслідуваного Леоніда Тимчука, авторку цих рядків в час її післятаборових поневірянь. Та головна з притаманних Ганні рис полягає у вірності принципу: Українець на українській землі розмовляє тільки по-українському.

В зрусифікованій Одесі Ганна була прикладом для тих, хто стомлюючись в оточенні стихії чужої мови, втрачав силу боронити свою українську мову.

Працюючи в шкільній бібліотеці школи ч. 1 міста Одеси, Ганна домагалась, щоб кожна дитина вийшла з бібліотеки, несучи додому книжку українською мовою.

Отже Ганна була позначена всім комплексом рис, за якими КГБ розпізнає українського патріота, а розпізнавши — трактує як українського націоналіста.

Сьогодні вже важко пригадати, коли прийшли до Михайленко з обшуком: чи то в 70-му році, чи на який рік пізніше. Щонайменше 10 років її переслідувало КГБ. Безпідставними обшуками та допитами її намагалися залякати, щоб відштовхнути від участи в сучасному українському відродженні.

В 1977-му році проти Ганни Михайленко почали фабрикувати кримінальну справу. За законами СССР адміністрація установи, в якій працює звинувачений, подає до суду службову характеристику на винуватця. За традиціями діловодства в СССР характеристики укладають російською мовою. В російськомовному тексті характеристики Ганни поміж іншими характеризуючими ознаками стояло таке: працюючи в школі, вимагала занадто багато уваги для української мови.

З такою унікальною характеристикою Ганна Михайленко готувалася стати перед судом восени 1977-го року. Та амнестія того року (з нагоди 60-ліття большевицької революції) передбачила свободу для звинувачуваних за кримінальними пунктами кодексу. Тому в 1977-му році справу проти Ганни Михайленко довелося припинити. Зате в 1979-му році проти неї зфабриковано нову справу: її опір російським шовіністам, її спроби боронити свою національну гідність було трактовано як хулиґанські вчинки. Тоді — в 1979-му році — одеський суд розглядав справу української патріотки, звинуваченої у хуліґанстві. Судзобов'язав Ганну віддавати протягом півтора року 20 відсотків заробітку щомісячно. Але ж Ганна після першого кримінального звинувачення втратила посаду шкільного бібліотекаря, хоч і не була засуджена. До фізичної роботи вона нездатна за станом здоров'я (хворіє на астму та має серцеву недугу). Судя бачив довідки про стан здоров'я Ганни, проте виніс вирок який змушував її до фізичної праці. Це створювало передумову для подальших переслідувань: за неробство чи несплату призначеної місячної суми виплат. Ніхто з тих, кому колись допомагала Ганна, не зміг би її допомогти, бо за законами СССР судові внески можна робити тільки із грошей, які покараний судом заробить після суду. Щоб засуджені до матеріяльної кари не скористалися з допомоги ближніх, визначено процедуру сплат, яка виключає можливість такої допомоги: винуватець не сам віддає свій борг — за нього це робить адміністрація підприємства, на яку він працює.

1977-ий рік був роком активної діяльности Української групи та роком розгортання репресій проти членів цієї Групи. А Ганна була в числі тих українців, які підтримували Групу. Безпідставні арешти членів Групи відбувалися в супроводі репресій проти потенційних перемінників членства.

Переслідування Ганни Михайленко в 1977-1979 роках виявилися прелюдією до найжорстокішого покарання.

В лютому 1980-го року її було заарештовано. Тепер знаємо, що у вересні того року вона перебувала на психіятричній експертизі в Інституті імені Сербського в Москві. В листопаді 1980-го року — саме в той день, як Мадридська нарада розпочинала свою роботу, в Одесі відбувався суд

(Закінчення на стор. 8)

Інна Колос

Лесі Лисак-Тивонюк

Я була тоді на вакаціях, коли ти, дорога Лесю, трагічно загинула в автомобільній катастрофі. Коли ж я повернулася додому, телефонічно довідалася, що тебе вже поховали. Я не була на твоїх похоронах, не змогла попрощатись з тобою, не змогла покласти квітів на твою домовину Тож нехай цей коротенький спогад про твою світлу, ніжну душу, буде скромною китицею квітів в твою пам'ять.

Ми народилися і росли з тобою в різних частинах України — Ти, Лесю в — Західній, — я в — Східній, але при першій нашій зустрічі в далеких Альпах ми відчули близькість наших душ, нас поєднала спільна безмежна туга за батьківщиною, любов до мистецтва, до краси природи, а далі тяжкий еміґраційний шлях боротьби за існування нас і наших найближчих. Від першої нашої зустрічі ми були майже нерозлучними товаришками в Австрії, Німеччині, Америці в Баффало аж до мого від'їзду. Ти часто називала мене сестричкою. Так ми були дійсно з тобою як сестри, хоч не по-крові, але по-душі. І наша близька приязнь і любов продовжувалася й після розлуки в нашому безперервному листуванні — щирому, відвертому, теплому.

Передо мною лежить багато-багато твоїх листів, перев'язаних стрічкою, твої книжки, а на письмовому столі стоїть лямпа, що її ти подарувала на моє весілля, а в альбомі повно знімок-спогадів... Я ж була дружкою на твоєму першому весіллі, це було в Реґенсбурзі, ти виходила заміж за колишнього дивізійника. Чомусь тебе тягнуло завжди до наших лицарів слави" і другий твій чоловік теж боровся у рядах наших вояків боротьби за волю.

Пригадується, як у малій таборовій кімнаті на весіллі грав на акордеоні сліпий юнак-українець, красунь, який втратив зір під час „війни... Коло нього-молоденька дівчина з великими сумними очима. Юнак співав про Україну, про її красу і сльози текли по щоках, а потім спохватившись, переходив на сантиментальні танго і вальс, бож то було весілля...А дівча тулилося до музики, з любов'ю вдивлялося в сумне, вродливе обличчя, ніжно ловило кожне слово, готове виконати кожне його бажання...І ще був у нас спільний приятель, твій найближчий земляк з дому і здається учень твоєї матусі Влодко Тисовський, пізніше співак і соліст Капелі Бандуристів, з яким ми переспівали сотні українських пісень, який теж мав ніжну співочу душу. І він потерпів , Лесю, в автомобільній аварії в розквіті літ і свого таланту...

Дивно, але ти завжди боялась авт. Ще, як ми були з тобою в Мюнхені, ти перебігаючи дорогу, весь час кричала, і коли я запитала, чого ти кричиш, ти відповіла, що шалено боїшся авт і ніколи б не хотіла б керувати автом. Але життя примусило перемогти страх, бож в Америці без авта, як без рук. Кілька років тому ти писала, що була в жахливій автомобільній аварії і що — „сам Бог" врятував тебе від смерти.

І знову роки тяжких заробітків на „хліб насущний", а вечорами писалися оповідання, спогади, есеї... А люба матуся поралася в кухні, готувала вечерю для доні, вона ж була для тебе, Лесю, не тільки мамою, але й найближчим і найвірнішим другом твого життя, з якою ти ділила радість і смуток. Потім у вашій скромній хатині з'явився Влодко, який, як ти пишеш — „неначе сонечко осяяв нашу оселю..." Так було протягом п'яти років. Безмежна доброта, терпеливість, зрозуміння, увага для мене і завжди погідний настрій, хоч його життя не було легке". Любили ви його, любив і він вас з матусею. Пишеш, що — „померла матуся у Влодка на руках"... Як важко було читати твої листи повні розпачу і душевних переживань. Я намагалася, як уміла, як могла потішити тебе, полегшити твій біль і твою тугу...

Але тоді ти все ж таки не була сама, ще залишився Влодко і ваша приязнь зміцніла, бо було кому пригорнути до себе зігріти наболілу душу і висушити сльози. Незабаром ви одружилися і знову блиснуло сонечко.Пишеш, що Влодко зробив тобі весільний дарунок: на другий день по шлюбі, до вас завітав чоловік, який погодився видати твою нову книжку, що мала б бути присвячена твоїй покійній матусі... На другий день ранком Влодка не стало. Блиснуло сонечко... і зайшло навіки, залишивши тебе, Лесю, одною однісінькою в цілому світі. Несподівана смерть дорогого і вірного друга обірвала останню нитку надій.— „Довелося змінити присвяту нової книжки". І знову довгі, докладні листи повні розпачу і гіркоти... — „Ходжу кожного дня на дорогі могили, саджу улюблені квіти, з любов'ю доглядаю їх і поливаю рясними сльозами. Розмовляю з моїми найдорожчими, оповідаю їм про свої кривди, свій біль. Потім повертаюся додому в порожню хату і сідаю до машини, на папері виливаю свою душу, з глибини якої народжуються нові твори..."

Я благала тебе, Лесю, приїхати на Флориду, пожити в нашій родині, хотілося пригорнути тебе до свого серця і, як колись, поплакати разом, розділити твоє горе і чим можна

(Закінчення на стор. 7)

Василь Федорончук

ДВА ВЕЛИКІ ЗВОРОТИ: АМЕРИКА РЕҐЕНА і ФРАНЦІЯ МІТТЕРАНА

I

Велика перемога Роналда Реґена в президентських виборах у листопаді 1980 року і так само велика перемога Франсуа Міттерана в президентських і законодавчих виборах в травні-червні 1981 року являють два нові експерименти протилежного типу: Америка пішла направо з Реґеном, Франція наліво з Міттераном. Ці два нові експерименти зірвали в обох країнах традиційні схеми й минулі рівноваги і несподівано, якоюсь мірою оживили, здраматизували і збагатили непевностями всю політичну сцену Заходу. Насправді ставка в грі переходить через натуральний й неминучий рефлекс, національні рамки і ставить питання: котрий з двох експериментів вкаже решті західнього світу напрямок до наслідування в 1980- их роках? Прийде з Білого Дому, а чи з Єлісея формула, здатна розв'язати економічну кризу, яка в своєму сплетенні коньюнктуральних і структуральних труднощів зачіпає сьогодні всі країни Заходу?

Аналогії між двома змінами

У площині ідеологічних засновків і програмового підходу, контраст між двома експериментами — виразний. Одночасно легко збагнути низку аналогій в психологічних кліматах, у яких назріла і „вибухла" перемога Міттерана, а раніше перемога Реґена.

Перша аналогія: як американці, так і французи виявили сильне бажання зміни і здатність оновлення. У такому психологічному кліматі феномен „фундаментальної хвилі" — те, що американці звуть „landslide" себто лявіна, а французи „raz de maree", тобто могутнє й раптове піднесення морських хвиль — створився, проти всякого передбачення передодня, в користь переможця: до „голосування за" (Міттеран, як Реґен) додалося „голосування проти" (Жіскар, як Картер). Подібно як Реґен без особливих труднощів зробив пролом у демократичному електораті, Міттеран значно скористався з відступництва всередині центрово-правого табору (як прямо з переливанням голосів, так і посередньо з утриманням від голосування): це сектори, в яких протест проти „нестерпної перспективи дальших сімох років Жіскара" (як в Америці „дальших чотири роки Картера") взяв верх над побоюванням ризиків зміни.

Подібно як Реґен, Міттеран зручно використав це почування, з'єсовуючи в своїй виборчій кампанії тему „надії в нове" заспокоюючи словами для чиборців більше затрив них наслідками звороту наліво.

Друга аналогія: психологічний клімат країни зараз після голосування. „Медовому місяцеві" Реґена відповідало у Франції довірливе „відкриття довір'я", оптимістичне очікування, навіть якщо обережне, у відношенні до нового президента. Понад партійними різницями, безпосередньою реакцією у Франції після тріюмфу Міттерана було майже загальне й інстинктивне почуття полегші, що вийшло із „заблокованої ситуації", зі застою", який не подавав жадної перспективи для розв'язання проблем країни. Важливий виняток являє діловий світ, в якому напочатку затривоження було сильне, а передбачування про майбутнє були похмурими, хоча ці передбачування приховували прилюдно поставою обережної стриманости.

Прихід до влади лівиці відбувся у ситуації абсолютного спокою: без страйків, без хвилювань у фабриках, без вуличних маніфестацій, за винятком народної маніфестації в Парижі ввечі 10-го травня, щоб виявити радість з перемоги Міттерана. Саме рішення Міттерана включити до уряду чотирьох комуністичних міністрів мало символічну мету зберегти єдність лівиці і конкретну мету — захиститися на крайньому крилі, забезпечуючи збереження „соціяльного миру", необхідного для успіху свого експерименту. Між переможеними ще й досі панує клімат повної дезорієнтації (подібно як сталося було в Америці між демократами) Жіскар д'Естен зник зі сцени, як Картер після перемоги Реґена.

Третя аналогія: розрив традиційних схем і непевність, яка з цього випливає, стосовно конкретного політичного курсу, що його прийме новий уряд. Як Реґен, так і Міттеран привів до влади коаліцію різних сил. Як республіканський табір у ЗСА включає нині чотири або п'ять пізних правиць, так само соціялістична партія Міттерана під лівою ідеологічною етикеткою включає багато лівиць; представляє лук, котрий йде від соціял-демократів до марксистів, від прихильників плянової економіки до „самоуправників", схильних до гнучких формул децентралізації, від послідовників гуманітарних і ліберальних традицій Жореса і Леона Блюма до „спадкоємців 1968 року". Це коаліція, яка гуртує всі різні шари французького соціялізму, від домарксистського соціялізму XIX століття до післямарксистського соціялізму останніх років.

(Продовження буде)

Олександер Татомир

МІЖНАРОДНИЙ ТЕРОРИСТИЧНИЙ РУХ

II

В 1966 р. відбулася в Гавані на Кубі Триконтинентальна конференція з участю 513 делеґатів з Третього світу, де накреслено глобальну революційну стратегію та створено окрему організацію Солідарности, з перманентним секретаріятом в Гавані. Кастро до 1964 р. був маоїстом, але згодом під тиском Москви й заохочений значними матеріяльними користями і мілітарною допомогою, підчинився Кремлеві. Під його наглядом почав широко закроєну підготову революційних кадрів, які внедовзі дали про себе чути численними мордами, спершу в Латинській Америці, а опісля в Европі, Середньому Сході й Африці. Куба стала по Совєтському Союзі першим маґнітним полем тероризму.

По бурхливому 1968 р. та прикрому досвіді в Чехо-Словаччині зроблено маркантну зміну в російській неофіційній закордонній політиці. Рішено помагати терористам кожного алярмуючого відтинку що ставили собі завданням нищити впливі центри „багатонаціонального імперіялізму", а саме: троцькістам, маоїстам, а навіть націоналістам. Про те відкрито писав Пономарьов в „Комуністі" 1971 р.

По смерти Ґуевари, що традиційним способом починав революцію із сільських районів, новітні терористи за вказівками Карлоса Марінеллі, поміщеними у його „Мініятюрному підручнику для міських революціонерів", перенеслися до міст, які давали змогу більш ефективної дії. Тимто з 1968 р. більше, як половина інтернаціональних терористичних атак мала місце в індустріялізованих демократіях Західної Европи й Америки, що їх призначено на знищення. Терористичні банди, які появилися в 1970 р. були пов'язані з Кубою та російськими захисниками. Вкороткі палестинці стали другим маґнітним полем вишколу терористів з Европи, Південної та Північної Америки, Африки й Азії.

Терористичні банди й табори

Авторка згадує про наступні найбільше активні терористичні банди: Червоні Бриґади й Фронтова Лінія в Італії, Фракція Червоної армії в Західній Німеччині, Червона армія в Японії, Популярний Фронт Визволення Палестини, Народна Визвольна Армія в Туреччині, ІРА в Ірляндії, ЕТА в Еспанії та багато інших.

Терористи вживають швидких авт, яхтів, гелікоптерів, джетів, передають інформації за посередництвом сателітної телевізії, послуговуються ІВМ писальними машинами, „вокі токі", осцилоскопами, високої натуги трансформаторами, що включають їх у поліційні фреквенції, ракетами зістрілюють літаки... У вишкільних таборах проходять вишкільні курси в різних родах зброї, караті, в тактиці „командосів", схоплюванні людей і літаків, саботажі, вибухових матеріялів, підроблюванні документів і грошей, розвідці, переслухуванні зловлених, психологічній війні і т. п.

Йде масова продукція терористів. За інформаціями Сі-Ай-Ей з 1976 р. у світі було понад 140 терористичних банд з 50-ти країн, що в якийсь спосіб мали зв'язок із собою.

В 70-тих роках вперше зорганізовано вишкільні терористичні табори в Африці у новозаснованих державах Анголі й Мозамбіку — клієнтах Росії. Охотників навербовано з І,ІІ і ІІІ-го світу школять інструктори з Куби, Східної Німеччини та Північної Кореї. Терористи вживають зброю доставлену Совєтами, вартости кілька більйонів долярів. Багато банд, які одержували совєтську допомогу не застановлялися над ідеологічними проблемами. Їхньою безпосередньою ціллю було розложити кожне суспільство, в якому находилися. Але вони ніколи не пробували хаотизувати суспільства під совєтською контролею. Ніколи не піднесли руки проти найбільше відомих лівих тиранів, як ось Аміна в Уґанді, або канібальського правління імператора Бокасса в Центральній Африці. Діяльність терористів,наче за помахом чарівної палички спиняється на границях комуністичних держав, а зокрема Совєтського Союзу.

Захисники тероризму

Між численними захисниками терористичних банд авторка вирізняє італійського мільйонера видавця, світового подорожника Ґіанґіякому Фельтрінеллі. В юнацьких літах — фашизм, згодом соціялізм а вкінці марксист.Покінчив три терористичні курси в Чехо-Словаччині коло Праги яку відвідував 22 рази В Італії заступав першу крайньоліву терористичну банду ҐАП. Був на Триконтинентальній конференції в Кубі, а опісля кілька разів відвідував Кастра та Латинську Америку. Видавав крайньо лівий „Триконтинентальний маґазин". Видав заклик до створення окремої комуністичної терористичної армії в Західній Европі та впливав на палестинського провідника-екстреміста лікаря Юрія Ґабаша, щоб для посилення революційного руху приспав групу терористів до Европи. Для цієї цілі дав йому більшу суму грошей. Матеріяльно підтримував терористичний рух в Европі, включно з централею в Швайцарії.

У 1972 році — при спробі висадити динамітом вежу з електричними лініями високої напруги, через неувагу, згинув на 46-му році життя.

Щойно тоді світ довідався більше про нього. Відкрито його секретні архіви, скритки, маґазини зброї та амуніції, тони динаміту, ізольовані доми безпеки, фальшиві документи й тим подібне. Він був одним із провідних членів орґанізації та мав великий вплив на формування Декади Страху ч.:1.

Визначним захисником терористів і їхнім міжнародним зв'язковим був Генрих Курієль, син багатого банкира-жида з Каїра в Єгипті. Він вчасно став комуністом і більшу частину свого життя віддав на службу КҐБ. 1942 року оснував комуністичну партію в Єгипті. Коли при владі був Нассер,за свою протидержавну діяльність, мусів покинути країну. Побував у Чехо-Словаччині та Італії, де нав'язав тісний контакт з керівниками терористичного руху. Вкінці осів у Парижі і заснував т-во „Солідарність", що стало переходовою кватирою і місцем грошової, збройної та правної допомоги для терористів численних країн.

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1981 РОКУ

ДЕПАРТМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Лещинський Михайло К.
32 Музичка Ерік Л.
38 Дунчак Михайло А.
52 Десорсій Елизавета
55 Рандольф Мелісса Р
59 Факоні Мішель Л.; Фрейлій Джеймс мол.
96 Терлецька Юлія К.
125 Войтюк Шейд І.
127 Спенсер Христина М.
153 Плахта Катерина
155 Лавренсе Анна Е.
161 Грицик Ашлія А.
163 Курилець Зенко Ю.
176 Вандер Гуугт Ю.
230 Оренік Гітгер М.
231 МкІнтирі Азира; Саревло Катерина
245 Панін Христина М., Меланія А., Михайло С.
256 Буткович Лариса, Степан
266 Федаш Марія Е.
292 Сієрс Карі М.2.
305 Тіммонс Христофор
342 Варіянка Христина Е.
360 Ломиш Адріяна Д. 2
373 Аласка Рослин Л.
378 Панчишин Василь 2
399 Олівер Михайло
407 Кірма Христина Л., Лукаш М.
414 Діскмен Едвард Л.
427 Піжицький Стефан
471 Сливинський Таня

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
3 Корецький Лорейн
25 Падковський Олег М.
38 Писарчик Нансі А.
54 Савицький Григорій
55 Касубінський Едвард
88 Ґуральний Роман
96 Гурій Джонатан В., Річард К. мол.
101 Гінефорт Михайло 2.
143 Дудяк Діяна М.
191 Базар Марія Е.
235 Бабак Розамарія
257 Морено Павліна О.
271 Ґуш Шерил М.
276 Білик Йосиф Г., Патрик І.
277 Колтгарт Леся
287 Самотулка Марта
292 Перецька Стефанія І.
305 Медвик Гералд Р., Юрій М.
341 Гонта Іван; Ґурняк Кароль, Михайло
364 Бруенінг Лінда М.
373 Парк Дейлін Ш., Іван А.
401 Калата Андрій
456 Рекоскі Бренда
460 Якобо Давид
476 Гурта Микола

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
370 Кизик Ксеня

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
337 МкПетер Роберт Г.
372 Головка Черил Л., Анна М., Донна М., Микола І.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.
5 Гумфрій Марія К.; Малаховський Катерина
14 Чех Богдан
20 Качан Христина Л., Марко А.
85 Коласенський Домінік І., Денися М., Джеймс І.
164 Брідл Гайтер; Світцер Давид, Василь, Джо Анна
287 Грицков'ян Микола
331 Гансон Христофор Ю.; Кувайс Ерік М.; Дупнок Давид М., Марія С., Михайло Т., Ольга Л., Ярослава І.
505 Бровн Брадлій С., Михайлина, Таня

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.
153 Кизик Ксеня
372 Кинік Орест

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
131 Бочняк Богдан, Марія; Ярема Андрій Б., Богдан С.
163 МкГайг Йосиф; Гручаник Василь; Кийба Христина; Курилець Ігор В.; Лешак Стефан
164 Генгер Курт
282 Касалетті Зіна К.; Лукаш Біллі С.
303 Іваницький Христина; Лещук Михайло І.; Лоцькі Філіп А.; Пташник Марія
451 Василечко Василь

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
3 Корецький Лорейн І.
25 Падковський Олег М.
37 Кінащук Михайло мол.
38 Песарчик Нансі А.
53 Петерс Лорі А.; Дутзик Леонард А. мол.
54 Савицький Григорій В.
88 Ґуральний Роман
101 Геннефорт Михайло І. 2.
191 Базар Марія Е.; Плекан Брус М.; Грицков'ян Михайло Л. 2.
235 Бобак Розамарія
240 Глодзяк Тереза М.; Лія А.
257 Морено Павліна О.
276 Білик Йосиф Г., Патрик І.
295 Малий Володимир Н.; Шабат Роман Г.
305 Медвик Юрій М., Ґеральд Р.
316 Безверхий Андрій
364 Брунінг Лінда М.
407 Квапісинський Соня, Андрій
439 Гарасимко Катерина М., Стефанія, Христина
465 Файній Джассон 4, Юстин
490 Петрів Стевен М., Роберт А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Дашко Мирон М.
13 Демчар Богдан
42 Котис Анна
45 Пришляк Роман І.
59 Фокс Давид
113 Маргефка Ніккі
114 Бусель Біллій
116 Січ Юрій Й.
153 Воскобійник Віктор
155 Левицький Іван В.
170 Микита Джефрій І.; Пелегріно Йосиф
171 Бойко Іван Д.
172 Вижницький Люба С.
173 Волошин Іван Р., Стефан
213 Скоп'як Стефан
217 Оглюк Стефан І.
234 Ґрета Дебра
254 Магас Василь
266 Базар Володимир, Петро
283 Саварин Ґригорій В.
291 Кулас Славка Н., Оксана І.
301 Панчук Андрея М.
374 Федишин Славко Б.
379 Папінко Іван В.; Супільник Марія Т.; Тінсон Марія А.
399 Андрушко Роман; Городецький Любов 3.
402 Працін Стефан
418 Кулик Андрій
432 Заставний Роман Л.; Вавров Ромео Т.
445 Михайлишин Анна І.
466 Котюк Ірена М., Володимир П.
470 Дмитраць Іван А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
59 Воркевич Михайло
63 Оресик Михайло, Давид Г.; Руссик Ірвін Й.
94 Додсон Еліза М.
109 Степко Долорес, Іван мол., Карен Л., Леона М.; Міглес Едвард
125 Перець Михайло А.
143 Дудяк Діяна М.
146 Машиня Марко
147 Бучер Михайло
161 Роноцький Давид А.
164 Кудриш Іван
218 Вілліямс Вінсент
220 Мелинишин Павло Ст.
221 Банаш Марія А.; Крайник Богдан
230 Новицький Йосип І.
251 Апостолюк Петро Р., Євген І.
274 Дякун Давна Л.
283 Федишин Аллан І., Геральд А., Михайло С.
284 Ковалевський Томас
287 Самотулка Марта С.
292 Перецька Стефанія І.
295 Барбер Софія
336 Велетик Іван М.
348 Морріс Франк І.
358 Палівода Іван М.
362 Домінік Михайло П.; Осер Степан мол.
367 Бойчук Маргарита А.; Крохмалич Ніна, Віктор, Наталка
379 Фіркович Христина О.
399 Білинська Богданна
452 Васєвич Михайло
460 Якобс Давид Ю.
476 Гурта Микола

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
55 Касубинський Едвард
116 Шурук Володимир

ДЕПАРТМЕНТ ДОРОСЛИХ

НОВІ ЧЛЕНИ

Відд.:
2 Сцічітано Маврін
5 Кубін Ґералд Т.
13 Демчар Богдан
15 Ґавдяк Юрій
25 Вірста Темістокл; Струмінський Томас Й., Христина М.
30 Ковалик Михайло Р.
31 Касмарі Андрій С.
42 Кісіль Віеслав; Поснахівський Володимир
45 Пришляк Роман
47 Алімов Віктор
53 Стефурак Клавдія І.; Годяк Богдан
54 Гемсток Гельга
59 Петрашек Анна
63 Токарек Стефанія Н., Балл Катерина І.
78 Панак Антоній І.; Валосін Андрій
83 Качмар-Шик Лілляна
88 Баранюк Галина; Панич Петро; Клок Нерейда
103 Скіра Лінда І.
110 Тоган Марко І.
123 Нолан Ольга К.
155 Фединишин Михайло П.
164 МкҐоверн Іван
169 Барановський Микола; Качмарський Марія П.
170 Білик Гелена
176 Дем'янчук Евген М., Орися С.
183 Спольський Сусанна М.
194 Самокіш Роман; Маслій Василь К.
204 Соневицький Христина В.
206 Когут Михайло, Мурієль; Гречук Руссель М., Ґлорія І.; Кун Михайло С.
214 Бокало Марія
217 Руснак Мирон Т., Боровський Річард М.
221 Голіян Михайло
230 Бріяш Донна І.
257 Кізима Адріян С.
269 Іваницький Наталка, Малець Христина; Полегенький Тарас В.; Стефанська Ядвіґа; Фуга Емілія Е., Ірена, Роберт, Франк І.
277 Ковальчин Іван
281 Сірий Марія, Олександер
282 Томас Патриція А.
283 Базарник Анна; Гриник Лавренс П., Михайло Л.
287 Гілес Чарлс Ф.
301 Мороко Артур
305 Гарріс Анна; Ірена
316 Ловелл Валерія А.
327 Петрига Ігор Л.
337 Хархаліс Тарас; Притула Марія
343 Кучмій Анна М.
360 Душенко Татяна; Гаврилюк Уляна С., Ірена
371 Дубровський Іван П.
379 Яременко Микола, Соня Тиравський Калина М.
383 Мартинюк Михайло А.
386 Джого Катерина П.
387 Ломага Марта
395 Наливайко Володимир П.
397 Лассовський Ярополк, Софія Л.
399 Сенечко Леон О.
407 Міськів Ґабрієль
427 Бика Омелян, Ніна
448 Дзюма Анна
451 Томків Нестор В., Амелія
454 Березюк Тетяна, Віра; Соломон Марйорі
505 Войціховська Карен

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
25 Вагнер Анастасія
42 Левко Василь
45 Костишак Анна
63 Ольшак Андрій мол. •
94 Нагріч Іван С. •
100 Девер Іван К.
102 Філіпов Володимир•
112 Ґабровський Василь •
114 Горбовий Антоніна
119 Езель Йозефіна
125 Бенковський Марія
142 Бурак Анна
151 Облешук Гаррі•
153 Кизик Орест М.•, Андрій•; Пушкар Володимир
183 Сенків Володимир•
191 Базар Марілйн
221 Юшак Михайло•
254 Ципкар Адам; Тіммс Ангеліна
257 Андрусяк Лариса Й.
277 Мацевко Теддій
286 Шеляк Юрій •
316 Пуркер Маріян •
325 Кучіс Іван П. мол•
327 Плетеницький Гелен, Іван Копій Василь 2
341 Ґурняк Олеся, Катерина, Бетті; Фургаль Богдан •
343 Бартоломев Лінда М.
360 Ломиш Мотря Л.
371 Саллс Мадален
373 Парк Шарлотта Е.
379 Пукайло Марія; Лесюк Ольга
383 Рейнерт Марія
399 Дацко Стефан•
414 Бриньовська Ольга
423 Садовський Ярослав •
430 Почапський Софія
434 Турко Ярослава
437 Лещинський Василь •
439 Майковський Данило М. •
471 Атаманюк Микола •

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд:
88 Барановський, д-р Роман, Стефанія
153 Кочан Евгенія
194 Свинтух Марія
277 Дуда Галина М.
370 Кизик Андрій •, Орест •
430 Балас Василь

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
42 Хомичак Марія
370 Кизик Андрій П., Орест М.•

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
5 Гюмфрій Карен М., Давид І. •; Кадиляк Марія А.
16 Венгрин Петро •, Джаклін
22 Хлипняч Ніна
76 Лящук Ірена
89 Фаркас Білл, Лорейн
105 Ракочий Мотря
164 Світцер Ейлін І.; Іван Е. мол. •; Бабич Данило І. •, Давид Дж. •, Нортон о. Джеймс Ф.
276 Столяр Міллярд М. •; Геневич Норман Н. •
316 Марголич Анна, Дан І •; Сміт Стефанія С.
325 Клавсник Йозефіна
331 Куевас Ольга; Дупнок Ярослава; Тансон Леся
334 Дем'янчук Деонісій
364 Сторожук Филип Й. •
375 Борецький Методій •
409 Санський Патриція М., Марія Б., Юрій •
458 Клун Ярослав •
460 Ярдін Анна
463 Ліст Лідія, Олександер •
465 Білинський Василь •, Несторук Юрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
6 Дуда Галина М.
153 Кизик Андрій, • Орест М. •
352 Кочан Євгенія
372 Кинік Анна, Ярослав•, Стефан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
25 Вагнер Анастасія
32 Сколик Михайло •
42 Левко Василь •
45 Костишак Анна
53 Дутзик Марія
63 Ольшак Андрій мол. •
88 Кордуба Оксана
94 Нагріч Іван С. •
97 Бунго Михайло В. •
100 Девер Іван К.
101 Семчишин Василь Б. •
102 Філіпов Володимир •
112 Ґабровський Василь •
119 Езель Йозефіна
125 Бенковський Марія 2.
142 Бурак Анна
146 Тарнавський Олекса •
151 Облещук Григорій •
183 Сенків Володимир •, Данило Р. мол. •
191 Базар Марілин; Кривінський Елька Р., Михайло І. •, Грицков'ян Долорес Л. Іван •
221 Юшак Михайло •
233 Барнай Наталка
277 Гарасимів Клавдія, Стефан •
286 Шелак Юрій •; Барна Вероніка М.
304 Бойко Марія
320 Семенков Шарон Ф.
325 Кушис Іван П. мол.•
327 Плетеницький Гелена, Іван І. •
336 Копій Василь •
337 Іваськів Любомир І., Марія
360 Ломиш Мотря Л.
379 Лесюк Ольга; Пукайло Марія, Іван
383 Рейнерт Марія
387 Ломага Марта
399 Дацко Ігор С. •, Богдан •, Стефан, Володимир, Наталка
423 Садовський Ярослав •
434 Турко Ярослава
437 Лещинський Василь; Тютюнник Олена
439 Гарасимко Елза, Микола •; Майковський Данило М. •
452 Брич Денис М. •
458 Ілиняк Марія А., Морис •; Литвин Іван •
471 Атаманюк Микола •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Соловський Іван •; Данилюк Роман •
15 Сидор Марія Е.
39 Кравс Орест М. •
42 Котис Марія, Стефан •, Микола •
88 Бараник Галина
130 Пужик Дмитро •
150 Гуска Стефанія; Стефанюк Амелія
173 Гусак Катерина
218 Липка Володимир •
230 Брич Донна І.
266 Стефінів Кость •
277 Пашко Іван •, Анастасія; Путьо Ширлій Е.
281 Волошин Богдан Д.
291 Слюзаля Ігнат •
303 Савка Зоріян І. •
337 Харич Теодора; Івашків Марія
349 Пілет Іван •
360 Грещишин Лідія
361 Зигайло Василь
397 Лисобей Христина
399 Шлапак Володимир •; Левкович Іван •
407 Мурій Ярослав •
418 Вовк Михайло •
432 Горохович Антоніна; Хемій Надія
465 Дячишин Євген •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
13 Філяк Степан •
14 Магаляс Катерина
22 Падяк Аделіна М.
22 Добровольська Стелла
35 Борис Юдит А., Григорій А. •
39 Бугай Володимир •, Анна
42 Тизбір Михайло •; Пелтишин Анна, Павло; Юрчинюк Михайло •
53 Кишакевич Юрій
63 Оресик Михайло •, Емма Л.; Буряк Іван мол. •; Біалес Патриція; Господар Салій Джо.
105 Гарматій Григорій •
109 Степко Марія, Іван ст. •
114 Левкович Євгенія; Гуцуляк Іван •, Стефанія
149 Прадо Анна
153 Пушкар Володимир
161 Роноський Павло мол.•
165 Лагола Соня
175 Скальський Катерина; Сенків Марія
191 Макух Євгенія, Василь •
194 Бобровський Ольга
221 Токаревич Наталка
230 Врабле Анна М.
254 Хома Анна, Павліна
277 Дереш Анастасія
281 Сірий Олександер •, Марія
284 Гудима Гелена Д.
291 Слюзала Софія, Володимир
316 Паркер Марвін •
336 Мореллі Мішель •; Мельникович Стефанія
343 Бартоломев Лінда М.
346 Воробель Давид •
348 Буш Віра Дж.
361 Мандзяк Ольга, Михайло •
367 Крохмалеч Ґертруда, Василь
414 Бриньовська Ольга
438 Терлецький Стів мол. •
445 Флорко Роман Р. •
452 Лейнвіл Карол А.
466 Котюк Джері •
487 Новицький Славко •
490 Романков Дарія С.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.
131 Ярема Андрій Б. •, Богдан С. •; Бочняк Богдан •, Марія
163 Курилець Ігор •; Грушак Василь •; Кайба Христина; Лешак Стефан •; МкГай Йосиф •
164 Генгер Курт •
282 Лукаш Белла Ш.; Касалетті Зіна К.
303 Іваницька Христина; Лещук Михайло •; Лоцька Филип А. •; Прашник Марія
451 Василечко Василь мол. •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Відд.:
114 Мироненко Іван

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
5 Гвілот Марія
11 Скитович Марія
20 Когут Семко; Шавронський Роман; Нагірняк Іван •
25 Гнатишак Марія
53 Шморгун Фанні; Вуйко Марія
59 Паламар Марія
74 Дадо Тессі
83 Кончак Софія
84 Дутко Анна
102 Кокітко Катерина
106 Єдноріз Володимир
112 Турчик Марія
121 Яворський Іван; Гутенбрик Павлина Г.
125 Стецюк Уляна Целевич
127 Тимонюк Олександра Л.
131 Стецюк Уляна Целевич; Мазар Павло 2
144 Малик Роза
146 Шавронський Роман
156 Яцик Катерина
158 Роборецький Йосиф •
161 Сухий Іван; Бельковський Анна Е. 3.
164 Кинік Настуня
171 Скочипіц Михайло •
183 Фенвик Степан С.
204 Бачусович Михайло
217 Когут Карло П. 2 •
221 Годованець Ярема; Стецюк Уляна Целевич
230 Яслік Олекса мол. •; Дубінська Анастасія; Савсі Віолет
233 Шевчук Теодор 2.
238 Найда Юрій; Федус Петро
247 Гринишин Михайло•
257 Законов Зінаїда В.
268 Грабовський Петро
277 Якимів Текля 2.
286 Енглот Андрій •; Шелак Пеарл
287 Мерик Анастасія
290 Дивнич Ольга
301 Галущак Антоній
316 Санагурський Михайло
320 Захарчук Михайло •
349 Кухарська Марія
361 Тичинський Францис
364 Герман Анастасія
369 Турко Стефан •
370 Ґіна Євдокія
375 Данко Антоній
379 Єдноріз Володимир
397 Гриців Микола
418 Тарнович Юліян
423 Толочко Михайло
453 Блазенко Перл; Козак Роман •
471 Змій Марія 2
472 Бурачинська Ірена
484 Процків д-р Антін; Сінченко Іван
497 Гоголь Петро •

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
42 Кісіль Віслав
47 Алімов Віктор
110 Тоган Марко І.
164 МкҐоверн Іван
204 Соневицький Христина В.
239 Винницький Дора
261 Коунс Бриян П.
269 Полегенький Тарас В.; Фуга Степан М.; Іваницький Наталка; Малець Христина
305 Гентош Йосиф
311 Федірко Катерина
399 Касіян Оксана
427 Бика Оксана М.
460 Якобс Давид Ю.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
358 Лобур Мирослава
360 Самотовка Джеймс М.
431 Юрчишин Михайло •

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
277 Дуда Гелена
430 Балас Іван •

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
19 Драган д-р Мирослав
57 Вівчар Михайло
94 Вільсон Кавлус З. •
104 Семчишин Василь Б.
164 Нортон о. Джеймс Ф. • Світзер Ейлін І., Іван Е мол.•
307 Бачинський Володимир •
349 Хміль Андрій С. •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
6 Дуда Гелена

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
182 Мартинів Галина
218 Стагура Михайло •
240 Семерак Стефан •
371 Пітьо Юрій •
407 Мурій Ярослав •
437 Тиховницький Роман •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
352 Лесик Володимир •

ЗАВВАГА:
Зіркою (•) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 31 серпня 1981 р.)

Кляса 1-ша	286
Кляса 2-га	176

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E18	3260
Кляса E20	4241
Кляса E65	333
Кляса P20	6212
Кляса P65	128
Кляса TP65	534
Разом	**15170**

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 31 серпня 1981 р.)

Старий рід забезп.	25
КлясаО	136
Кляса T	1457
Кляса W	10,887
Кляса P20	11,851
Кляса E20	9,285
Кляса E65	2,634
КлясаP65	1,528
Кляса DP60	191
Кляса DP65	735
Кляса ADD	6,856
Кляса T10	193
Кляса T5	42

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса P20	502
Кляса E20	311
Кляса P65	21
Кляса E65	41
Кляса E18	7
Разом	**46,702**

Інтерв'ю з директором УМІ

проф. К. Чічкою-Андрієнко

Дня 6-го вересня ц.р. керівник радіопрограми „Українська культурна година" у Порт Джервісі, Н.Й., Ярослав Ґавур перевів інтерв'ю з директором Українського Музичного Інституту в Ню Йорку проф. Калиною Чічкою-Андрієнко.

Ярослав Ґавур: Пані професор, щиро вітаємо вас. Ми хотіли б познайомити наших слухачів із діяльністю Українського Музичного Інституту в Ню Йорку в минулому шкільному році. Чи можете розказати нам про вашу працю?

Відповідь: Насамперед хочу сказати, що приємно застати і цього року вашу цінну радіопрограму в Порт Джервіс. Тільки завдяки вашій інтенсивній праці вона далі існує. Ви все щось цікавого і поучаючого передаєте і тому слухачі вас піддержують.

А щодо Музичного Інституту, то під час минулого шкільного року наші учні з великим успіхом виступали під час святкування 30-річчя Спілки Української Молоді в Ню Йорку і під час бенкету з нагоди 75-річчя Комітету Об'єднаних Українсько-Американських Організацій міста Ню Йорку.

Питання: Це відноситься, напевно, до заавансованих учнів. А чи молодші учні також виступали?

Відповідь: Цього року наші молодші учні грали колядки і щедрівки на фортепіяні і скрипці під час „Ялинки", котру дуже успішно улаштовує щорічно 83-ій Відділ Союзу Українок Америки. Крім того, відбувалися пописи відділу УМІ в Ню Йорку і концерти, влаштовані президією УМІ, а саме: концерт відділів і концерт визначних учнів УМІ.

Питання: Два роки тому МІ в Ню Йорку влаштував імпрезу, про котру наш відомий критик Теодор Юськів-Терен писав у щоденнику „Свобода", що це перший раз Музичний Інститут влаштував таку цікаву імпрезу. Це був концерт молодих професіоналістів. А минулого року відбувся величавий концерт в честь композитора Станислава Людкевича, котрий наша преса також дуже хвалила. Нам цікаво довідатися, що ви зорганізували цього шкільного року?

Відповідь: Зовсім нового стилю імпрезою був концерт зі співучастю дитячого хору „Молода Думка" і Школи Українознавства при СУМ-А в Ню Йорку. Успіх був великий, бо нашій молоді потрібні спільні виступи, послухати, коли одні грають, інші співають, а ще інші деклямують. Чимось зовсім новим був також виступ учнів під час парафіяльного фестивалю на 7-ій вулиці в Ню Йорку. Прошу собі уявити: на плятформі мале електричне піяніно, прилучене до електричних посилювачів звуку. Виходять маленькі, а опісля старші діти, одягнені в народні строї і грають наші народні пісні. Їх гру чути за півблока 7-ої вулиці. Публіка стоїть зачарована. Два хлопчики, філіппінці, також учні УМІ, грають на скрипках американські народні пісні, і тут американська публіка з радости малощо не підспівує. Оплескам не було кінця.

Питання: Ще хочу вас запитати, чи учні, котрі закінчили МІ, уділяються нашому громадському житті?

Відповідь: Так, з недавніх випускників УМІ найбільше активною є моя колишня учениця Соня Шереґ, котра є постійною акомпаньяторкою дівочого хору „Жайворонки" і тріо „Черемшина" при СУМ-А в Ню Йорку. Вона також принагідно акомпаньює солістам. Марта Мачай колишня учениця св. п. проф. Мелянії Байлової, також часто акомпаньює. Олесь Кузишин, теж колишній ученик М. Байлової, піяніст, композитор, співак і поет оркестри „Іскра". Відома молода співачка Ляриса Маґун-Гурин вчилася гри на фортепіяні у проф. Є. Чапельської, а співу у проф. В. Здрайковського. Це все відноситься до відділу УМІ в Ню Йорку. Ми маємо багато більше активних абсольвентів з інших відділів Музичного Інституту.

Питання: Як бачу МІ займає поважне місце в громадському житті, і ви як директорка УМІ в Ню Йорку вложили багато енергії і труду в його розвиток під час останніх двох років, тож, напевно, громадянство ставиться до Музичного Інституту прихильно?

Відповідь: Навіть дуже прихильно. Громада оцінює і піддержує нашу працю. У дітей-учнів розвивається, при допомозі науки музики і виступів, точність і сміливість, бож виступають вони не в гурті, де різні недоліки можуть заховатися, але виступають самі - одні, тільки вони й інструмент. І роблять це радо і з питомим для молоді життєвим оптимізмом.

Питання: Дуже дякую вам за вашу участь в нашій радіопрограмі. Бажаємо вам багато успіхів у вашій дальшій праці над музичним вихованням молоді, а також приємного закінчення вакацій в Українському Селі в Ґлен Спей.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31 липня 1981 р.)	21,130	55,826	6,854	83,810
Активні члени				
(Приріст у серпні 1981 р.)				
Нові члени	42	100	16	158
Приняті наново	32	72	3	107
Прийняті з перех. листами	1	8	2	11
Зміни кляс забезпечення	5	3	—	8
Прийняті з Деп. Молоді	—	17	—	17
Разом	80	200	21	301
(Убуток у серпні 1981 р.):				
Суспендовані	23	36	11	70
Відійшли з перех. листами	2	7	1	10
Зміни кляс забезпечення	22	3	-	25
Відійшли до дорослих	—	—	—	—
Померли	2	75	1	78
Вибрали гроші	38	65	—	103
Відійшли з випл. п. сум заб.	40	34	—	74
Виплатили вповні вкладки забезпечення	45	60	—	105
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—	1	—	1
Вигасла важність забезп.	—	—	6	6
Разом	172	281	19	472
Члени, які випл. вкладки:				
(Приріст у серпні 1981 р.):				
Виплачене забезпечення	45	60	—	105
На безпл. продовж. забезп.	8	18	—	26
Разом	53	78	—	131
(Убуток у серпні 1981 р.):				
Померли	1	22	—	23
Вибрали готівку	15	31	—	46
Повернені в актив	10	12	—	22
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	31	70	—	101
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем серпня 1981 р.:	21,060	55,753	6,856	83,669

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за серпень 1981 р. як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатятъ за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж серпня 1981 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1981 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
2	73.80
3	175.19
5	2,261.07
6	620.32
7	679.16
8	1,054.65
9	145.96
10	259.98
11	63.83
13	957.72
14	2,914.95
16	387.53
17	138.62
18	51.48
19	428.47
20*	2,314.84
21	531.23
22	1,249.74
23	454.96
24	38.17
25	1,817.91
27*	954.74
28	841.38
29	520.06
30	79.44
31	120.23
32	772.63
34	330.86
35	731.77
36	174.91
38	473.57
39	1,226.56
40	154.82
41*	117.10
42	1,897.90
44	120.51
45	499.22
46	6.57
47	1,904.56
48	176.07
49	357.33
50	288.61
51	667.27
52	169.87
53	430.80
54	198.67
55	430.60
56	555.32
57	904.38
58	183.97
59	1,017.75
62	56.24
63	1,287.69
64	153.83
65	156.06
66	23.16
67	123.38
69	213.23
70	578.49
73	102.48
75	300.01
76	322.04
78	775.74
79	343.71
81	160.82
82	177.18
83	1,511.11
84	154.46
85	267.78
86	350.37
87	67.34
88	2,023.18
89	105.87
90	376.55
91	83.69
92	15.00
93	342.23
94	5,586.54
96	897.58
97	52.46
98	156.18
99	103.94
100	4.37
101	354.91
102	511.94
104	306.84
105	355.35
106	2,136.47
107	400.73
108	23.13
109	132.94
110	135.73
112	363.54
113	549.97
114	1,735.10
116	398.97
119	177.21
120	429.87
122	71.02
123	306.91
124	106.03
125	683.83
126	51.66
127*	2,759.24
128	321.77
130*	895.36
131	741.97
132	128.50
133	1,151.21
134	148.66
135	27.04
136	783.92
137	374.14
138	114.97
139	335.16
140	21.29
141	11.05
142*	454.70
143	240.38
144	259.65
145	56.90
146	1,139.47
147	1,588.82
148	65.97
149	55.07

Відділ	Заплатив
150	220.20
151	96.97
152	108.46
153*	7,643.53
154	312.12
155	2,014.34
156	513.74
157*	471.89
161	1,311.74
162*	678.18
163	1,148.12
164	492.63
165	377.06
167	183.47
168	457.83
169	694.28
170	770.81
171	1,064.67
172	313.07
173	826.77
175	338.81
176	367.33
177	260.51
179	135.84
180	466.72
182	213.78
183	778.32
184	629.41
190	32.97
191	1,300.27
192	240.98
193	11.50
194	600.00
195	6.15
196	1.86
200	1,715.32
201	27.47
203*	197.34
204	1,995.71
205	505.70
209	154.46
211	177.36
212	302.45
214	82.70
215	6.83
216	2,270.47
217	1,543.00
218	95.67
221	1,721.31
222	441.75
223	220.40
224	195.16
225*	8.44
228	16.05
230	952.58
233	1,423.93
234	511.95
235	528.73
236	338.47
237	717.12
238	1,004.91
239	682.31
241	32.77
242	2,142.70
243	141.46
244	5.28
245	782.72
247*	371.04
248	69.29
253	86.51
254	499.50
256	873.87
257	1,239.28
258	29.89
259	412.64
260	56.45
261	861.49
263	60.93
264	87.29
265	85.30
266	1,380.00
267	1,154.39
268	367.84
269	41.88
270	397.26
271	859.60
274	323.81
275	58.49
276	582.91
277	1,447.45
278	175.13
279	29.29
280	34.59
282	144.61
283	553.65
284	163.54
285	325.27
286	116.97
287	929.94
288	107.27
289	380.36
290	60.11
291	327.86
292	1,945.91
293	261.86
294	43.66
295	752.55
298	106.16
299	178.70
301	452.77
303	645.20
304	373.76
305	659.81
306	155.44
307	929.13
308	37.14
309	75.73
312	69.67
313	16.52
316	1,716.55
317	308.13
318	71.20
320	617.57
321	619.75
322	156.43

Відділ	Заплатив
323	286.21
324	317.66
325	737.60
327	967.18
332	222.04
333	72.25
334	58.12
336	1,275.69
337	549.36
338	415.72
340	403.41
341	293.68
342*	900.71
343*	716.20
345	524.30
346	379.60
347	427.26
348	468.29
349	1,480.30
350	388.03
351	147.39
352	697.30
354	108.29
355	45.89
356	255.82
357	4.35
358	1,187.20
360	604.33
361	1,283.05
362	608.91
363	66.18
367	1,183.46
368	607.94
369	204.18
370	389.62
371	1,082.34
372	1,621.63
373	188.14
374	4,569.95
375	1,216.82
376	8.72
379	2,272.65
382	163.70
383	651.87
385	1,109.74
386	305.42
390	142.98
391	236.24
394	104.68
395	331.31
397	1,231.28
399*	2,632.15
402	1,075.83
404	42.52
406	399.52
407	317.57
408	3,491.71
409*	510.66
411*	478.21
412*	746.61
413	47.94
414	1,027.76
415	17.53
417	114.92
418*	462.14
419	33.91
422	1,087.72
423	1,035.00
424	818.32
426	73.02
427	1,128.73
429	32.60
430	3,785.72
431	81.19
433*	133.64
434*	1,823.97
435*	103.28
437	762.97
438	91.31
440*	764.91
441	277.87
442	279.21
443	28.57
444	2,261.06
445*	2,459.64
448*	1,629.77
450	527.53
451	648.14
452	465.93
453*	94.01
454	382.65
455	347.69
456*	782.15
457*	684.20
458	1,934.09
459	642.11
460*	809.23
461	300.86
462	42.73
463	491.14
464	614.24
465	668.04
466	258.06
467	218.00
468	247.76
469*	935.02
470	10.30
471	1,175.77
472	352.56
474*	271.33
475*	222.96
476	28.61
477	102.77
480	157.31
481	520.54
484	1,364.57
485	43.02
488	242.24
490	138.07
496	26.35
498	244.27
503	119.63
505	493.71
506	196.78
Разом	222,000.18

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив
6	34.30
8	71.20
10	15.80
11	11.00
14	34.10
16	20.00
17	8.55
20*	11.00
22*	92.80
25	30.45
27*	47.90
32	15.80
34	11.00
35	22.05
39	21.80
42	43.20
44*	17.40
45	33.00
47	127.75
48	9.20
49	6.30
50*	2.45
51*	17.70
53	9.20
55	8.30
57	31.00
59	54.80
62	3.30
66	11.00
70	18.40
75	11.65
76	31.00
78	22.30
79*	37.60
83*	66.90
88	62.40
89	32.40
90	19.95
93	.85
94	174.70
96	11.05
101*	21.80
102	2.95
104	31.55
105	11.00
106*	23.20
107	46.80
108	.85
110*	9.60
116	7.00
119	12.20
120	12.65
123	5.70
124	1.70
125	30.10
127*	58.30
130*	11.00
131*	13.40
133	60.55
136	42.80
138	3.30
139	1.10
142*	4.40
143	5.80
145	11.00

Відділ	Заплатив
146*	69.65
147*	42.20
149	11.00
153*	60.05
154	1.95
155*	27.25
156	16.70
157	36.60
161	9.20
162*	36.60
164	16.30
168	1.00
170	18.75
172*	2.45
173	48.00
175	6.30
180	33.00
182	12.00
184	1.90
191*	1.10
200	39.80
204	37.30
205*	12.20
209	22.20
211	20.20
214	1.65
216*	28.00
221	101.05
222*	23.20
230	7.35
233*	92.35
234	7.65
236	20.30
237	11.00
238	2.45
239	21.40
242	31.60
245	4.40
247*	2.00
253	2.95
257*	36.95
261	32.30
266	16.15
268	18.80
270	8.20
271*	22.90
277	4.50
278	20.55
282	11.35
287*	64.50
291	9.60
292	21.80
293	20.20
301	14.95
304	53.95
305*	20.20
307	31.20
309	4.25
316	12.60
317	6.40
320	31.90
327	20.20
332	2.45
334	14.00
336	46.00

Відділ	Заплатив
337	13.20
338	12.00
340*	36.70
342*	9.20
345	18.80
346	67.05
347	14.00
348	2.45
349	61.00
350	4.80
352	26.20
358*	25.10
360*	53.85
361*	42.00
362*	18.40
367	12.20
368*	21.40
369	13.15
371	71.65
372	9.20
374*	9.20
383	9.20
385	50.95
395	11.00
399*	113.60
402	67.05
406	11.00
407	45.65
408	172.90
411	3.20
414	43.20
417	18.40
418*	49.50
424	4.30
427*	95.60
430*	118.15
431	24.40
434*	196.10
437	5.75
440*	34.00
443	1.35
444	72.90
445*	23.65
448*	60.10
450	8.75
454*	26.20
456*	55.80
458	11.00
459*	9.20
460*	38.80
462	7.20
464	11.00
465	20.70
466	9.20
467	4.80
468*	8.20
469*	18.80
471	24.80
472	23.75
474*	15.00
475*	31.00
484	10.30
498	4.80
Разом:	5,357.65

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ В МІСЯЦІ СЕРПНІ 1981—МУ РОЦІ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
2	Карляк Андрій	30.00
7	Баволак Данило, мол.	30.00
37	Могила Катерина	30.00
39	Лучак Іван	30.00
63	Пелць Іван	30.00
88	Бараник Ольга	30.00
114	Смоляк Іван	30.00
114	Костинюк Дмитро	30.00
114	Любинець Антін	30.00
116	Кутовий Яків	30.00
131	Фединський Петронелля	30.00
131	Ванджура Ізидор	30.00
140	Терлецький Степан	30.00
153	Фетич Софія	30.00
155	Стрілка Емілія	30.00
155	Овчарна Анна	30.00
156	Шабатура Павло	30.00
163	Дуда Теодор	50.00
163	Гринечко Анна	30.00
194	Вергун Іван	30.00
206	Гаврала Юлія	30.00
213	Буковинський Петро	30.00
221	Васильовський Філін Т.	30.00
233	Блискун Гелена	30.00
245	Литиняк Евгенія	30.00
245	Шульгаш Стефан	30.00
247	Заячковська Єва	30.00
247	Заячковський Михайло	30.00
254	Дзят Анна	30.00
276	Петришак Василь	30.00
286	Бунда Стефан	30.00
287	Бойчак Павло	30.00
287	Богданович Марія	30.00
317	Дидик Олекса	30.00
317	Кітт Микола	50.00
327	Керич Вікторія	30.00
327	Керич Михайло	30.00
330	Швайковська Текля	30.00
348	Мушинська Емілія	30.00
361	Піхурська Анна	30.00
368	Галушка Анна	30.00
371	Пелех Теофіля	30.00
379	Тінсон Григорій	30.00
397	Суршко Матвій	30.00
397	Гаврилів Теодосія	30.00
430	Маковська Вікторія	30.00
430	Ґерловська Анна	30.00
430	Ґерловський Семен	30.00
430	Марущак Дмитро	30.00
451	Василечко Василь	30.00
Разом:		1,540.00

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1981 РІК

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
3	Сціжак Анна	1,000.00
5	Гійльот Марія	1,000.00
20	Когут Семко	500.00
54	Савицька Марія	500.00
55	Кубер Іван	500.00
55	Кубер Іван	1,000.00
55	Кашубінський Едвард	500.00
59	Паламар Марія	500.00
65	Прокопик Самуїл	1,000.00
76	Товб Анна	1,000.00
76	Мандрусяк Роман	5,000.00
76	Мандрусяк Роман	2,000.00
87	Хомин Стенлей	1,000.00
94	Селляр Володимир	109.00
102	Магло Марія А.	500.00
106	Єднороз Володимир	500.00
116	Шурук Володимир	500.00
121	Яворський Іван	1,000.00
131	Мазар Павлп	500.00
131	Мазар Павло	500.00
144	Малик Роза	1,000.00
150	Муневич Яків	1,000.00
165	Яцик Катерина	500.00
161	Белковський Анна	1,000.00
161	Белковський Анна	1,000.00
164	Киник Настуня	1,000.00
171	Скочипік Михайло	500.00
177	Коник Лев	500.00
183	Фенвик Степан	1,000.00
194	Савчак Володимир	500.00
206	Яцишин Михайло	1,000.00
217	Николайків Варвара	1,000.00
217	Когут Чарлс П.	500.00
230	Совс Вайолет	1,000.00
268	Грабовський Петро	1,000.00
286	Семчишин Микола В.	1,000.00
286	Шелак Стіф	1,000.00
286	Шелак Оерль	1,000.00
286	Енглот Андрій	500.00
287	Бирд Софія Б.	500.00
292	Туркевич Роман	1,000.00
296	Біндас Юлія	1,000.00
316	Санагурський Михайло	1,000.00
320	Захарчук Михайло	1,000.00
352	Лесик Володимир	5,000.00
йзы	Лесик Володимир	2,000.00
361	Слюсар Марія	100.00
361	Тибор Петро	1,000.00
361	Галустик Іван П.	1,000.00
361	Тихинський Францес	500.00
364	Шейн Роза	500.00
369	Турко Степан	1,000.00
370	Гінда Евдокія	1,000.00
379	Єднороз Володимир	1,000.00
397	Гриців Микола	3.000.00
422	Поллік Анна	1,000.00
423	Толочко Михайло	1,000.00
433	Кузьмович д-р Микола	1,000.00
433	Кузьмович д-р Микола	1,000.00
484	Сенченко Іван	1,000.00
Разом:		60,709.00

ПРИБУТКИ ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1981 РОКУ

Членські вкладки	227,589.90
Відсотки від:	
Банків	258.94
Бондів	245,601.84
Гіпотечних позичок	26,869.78
Членських позичок	2,333.33
Уділів	2,896.30
Позички для Корп. Дому УНСоюзу	75,000.00
Разом:$352,960.19	
Прибутків:	
Реальності в Кергонксоні, Н. Й.	146,659.46
Книгарні й друкарні	62,659.73
Звороти:	
Дозрілих грамот	13.00
Податків від заморгеджованих реальностей	2,068.94
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	11,833.55
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	1.50
Премії шпитального забезпечення працівників	1,191.84
Посмертних запомог	2,166.68
Коштів телефону, пошти, друків і т.п.	4,860.48
Разом	**$22,135.99**
Різні прибутки:	
Пожертва до Братського Фонду	2,007.40
З продажі анг. Енц. Українознавства	6.121.29
Разом	**$8,128.69**
Інвестиції:	
Сплачено гіпотечних позичок	26,998.97
Сплачено членських позичок	1,200.96
Дозрілі і продані бонди	1,750,014.91
Разом	**$1,778,214.84**
Разом прибутки за серпень 1981 р.	**$2,598,348.80**

ВИДАТКИ ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1981 Р.

Виплата членам:	
Грошові звороти	43, 153.54
Посмертні допомоги	60.709.00
За дозрілі вивінувальні грамоти	52,595.82
Допомога з Фонду Братського	1,540.00
Вкладки за дітей, родичі яких померли	766.42
Премії за реасекурацію	1,150.85
Разом	**$159,915.63**
Видатки:	
На реальності в Джерзі Сити Н. Дж.	70.00
На реальності в Кергонксоні, Н. Й	106,982.03
Друкарні і книгарні	63,093.80
Організаційні видатки:	
Оголошення	240.00
Лікарське бадання нових членів	274.75
Кошти подорожей обласних організаторів	617.73
Кошти обласних засідань	85.00
Винагорода обласних організаторів	1,333.33
Винагорода Від. організаторів	250.00
Разом	**$2,800.81**
Платні забезпечення і податки:	
Премії за шпитальне забезпечення працівників	9,585.89
Пенсійна оплата працівників	433.33
Платня головних урядовців	10,541.66
Платня працівників	28,429.42
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	16,313.16
Канадські податки і пенсійні оплати для працівників	3.00
Премії за забезпечення від випадків працівників	1,379.00
Разом	**$66,685.46**
„Свобода" за орган	35,000.00
Загальні адміністративні видатки:	
Кошти телефону	1,623.25
Загальні канцелярійні видатки	1,962.54
Поштові оплати	1,450.00
Обслуга машин	643.96
Книжки і друки	10.08
Загальні кошти подорожей	2,191.64
Кошти друків і приборів	4,025.19
Кошти канадської канцелярії	125.00
Меблі і машини	100.89
Разом	**$12,132.55**
Різні видатки:	
Виплати з Сирітського Фонду	119.35
Страта при продажі Бондів	14.91
Спортова акція	911.84
Відсотки від закуплених Бондів	972.40
Відсотки від посмертних запомог	12.99
Стипендії	34,100.00
Разом	**$36,131.49**
Інвестиції:	
Уділено гіпотечну позичку	300,000.00
Уділено позички на підклад грамот	15,562.33
Закуплено бонди	1,623,237.50
Закуплено електр. і друкарські машини	3,792.10
Закуплено уділів	2,880.30
Капітальний ремонт на Союзівці	1,953.00
Разом	**$1,947,425.23**
Разом видатки за серпень 1981 р.	**$2,430,237.00**

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем липня 1981 р.	$252,072.97
Прибутки за серпень 1981 р.	2,598,348.80
Разом	**$2,850,421.77**
Видатки за серпень 1981 р.	2,430,237.00
Разом готівка з кінцем серпня 1981 р.	**$420,184.77**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ

Готівка	420,184.77
Бонди	32,479,180.58
Уділи	581,262.20
Гіпотечні позички	3,140,587.36
Поз. на грамоти	683.887.81
Реальності	662,419.57
Друкарські і електричні машини	231,519.78
Поз. для Корпорації ДомуУНС	8,000,000.00
Авторське право	3,600.00
Разом	**$46,202,642.07**

СТАН ДОВЖНИЙ

Фонди:	
Забезпеченеві	45,265,611.45
Братські	212,221.57
Сирітський	274,559.55
Захисту	370,257.19
Наглої потреби	79,992.31
Разом	**$46,202,642.207**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

Меценати на стипендійні фонди фундації УВУ

Меценатство відоме, відколи існує культурний світ. Україна як культурна країна впродовж сторіч мала цілий ряд своїх меценатів. Згадаймо хоч декілька з них.

Один із найславніших — гетьман України Іван Мазепа. Єлисавета Милорадович-Скоропадська, фундаторка шкільництва в Полтавщині та друкарні НТШ у Львові. Лобач-Жученко подарував „Просвіті" маєток у місті Нальник. Теофіль Дембицький подарував для НТШ у Львові маєток в селі Белелуї в повіті Снятин. Відомий філантроп Василь Симиренко, частинно уфундував будинок НТШ у Львові, а згодом заповів усе своє майно, оцінюване на сім мільйонів карбованців на культурну фундацію, проте, із-за воєнної хуртовини, проєкт залишився нездійсненим. Митрополит Андрей Шептицький уфундував Український Національний Музей у Львові. Олександер Ханенко–основник музею мистецтва в Києві, далі Євген Чекаленко, граф Михайло Тишкевич та інші меценати довоєнного періоду часів стародавньої України.

Переглядаючи „Временник" за 1891 рік,орган Ставропігійського інституту у Львові, бачимо, що в той час при інституті існував цілий ряд стипендійних фондів і заповітів із десятками тисяч австрійських корон для українського студентства, утримування інтернатів та шкіл Галицької волости. Порядком історичної довідки, згадаємо хоч декілька тих славних родів, людей минулих літ, а саме стипендійні фонди: ім.Кароліни Глинецької, ім. Мартина Прокоповича, ім. Григорія Якимовича, ім.Андрія і Тереси Шушкевичів. ім.Василя Зарицького, ім. І.Е.Коссаків та інші.

Ставропігійський інститут сягає ХУ сторіччя (1463). Раніше львівське братство Успення Богородиці, заснувавши в 1586 році школу і друкарню, стає в 1589 році Ставропігійським Братством, наділеним цією гідністю царгородським Патріярхом Єремією. Згодом від 1708 року під зміненою назвою — як Ставропігійський інститут — проіснував до 1708 року. Ставропігія була матір'ю українського шкільництва та відродження. Хоч на переломі останніх сторіч попала під москофільський вплив, проте раніше виконала величезне національне завдання.

На еміграції, зокрема в Америці, цю світлу традицію українського меценатства України продовжують, - хоч би згадати декілька світлих імен–такі особи: меценати Микола і Наталія Данильченки, Володимир Джус, який закупив у 1955 році для Українського Інституту репрезентативну палату Стайвесент; Юрківський, п-во Пирські, п-во Воскобійники та інші.

Фундація УВУ на українську вільну науку і стипендії має вже цілий ряд меценатів. З вдячністю згадуємо їх у порядку кількости зложених фондів: подружжя Микола і Марія Бойчуки; мґр Марія і св.п. д-р Стефан Гики; св.п. подружжя Ґеричі; св.п. Іван Колодій; інж. Софія Гаєвська; Український Народний Союз; Щаднично-позичкова спілка „Певність" в Чикаґо; св.п. Іван Комендант; д-р Осип Ільків; Микола Попович та інші.

Віримо, що ряди наших меценатів на українську вільну науку через фундацію УВУ будуть постійно зростати. У нашій українській діяспорі, крім Фундації УВУ та Українського Вільного Університету, цієї всенаціональної Альма Мати, є декілька інших суто національних і всеукраїнських установ, які своєю працею заслуговують на всецільну моральну і матеріяльну допомогу.

Соромно і боляче бути пасивним свідком та спостерігати як мільйони тяжко запрацьованого і зложеного українськими людьми капіталу ідуть у чужі ворожі нам руки. В руки системи, від якої багато із нас втекло, рятуючи життя. Минулого року тільки зі самого Онтаріо, Канада комуністична Москва стягнула 18 мільйонів долярів з Нюйоркського стейту — понад 8 мільйонів дол. від наших людей, які не мали впорядкованих тестаментів чи заповітів.

Тому в цій площині потрібна негайна всенаціональна освідомлююча акція, щоб українським заощадженим капіталом не збагачувати хижацьких плянів московської імперії. Тільки від роз'яснювальної акції і зрозуміння задавненої небезпеки та грабіжів у великій мірі залежить дальше втримання і розвиток наших національних і релігійних установ та інституцій.

Петро Ґой

Українська полеміка в Анн Арборі

Під час Міжнародного Конґресу Назвознавства українські професори відвідали також бібліотеку Мишиґенського університету, а кмітливий проф. Яр. Славутич з Едмонтонського університету „відкрив" в архіві рідкісних книг прегарну, добре збережену копію полеміки Захарія Копистенського з 1621 року. Книга великого формату як старинна Євангелія, оправлена в телячу шкіру з трьома позолоченими, а може й золотими замками, виконана гарним каліграфічним письмом 13-кольоровими буквами, обведеними чи радше прикрашеними золотом і сріблом. Вона виконана так гарно, що американські бібліотекарі поставили на ній печатку „Прінтед ін Раша", не розгадавши, що це не друк, а рукопис. Також книга закаталогована як „Новітній поморський манускрипт" (Модерн Поморіян манускрипт". І треба подивляти чуйність проф. Славутича, який переглядаючи каталог, попросив показати саме цю книгу.

Оригінальна назва книги така: „Описаніє Палинодії, сиріч книги оборони..." през Захарію Копистенського".

Зміст книги релігійний, автор обороняє православну віру від католицизму. Є, одначе, розділ про український нарід, який автор називає россами. Дуже похвально пише Копистенський про запорозьких козаків, цитуючи навіть позитивні відгуки про них татар. Є розділ про Русь, під якою автор розуміє лише Україну, а Ярослава Мудрого називає „царем і великим князем". Поруч релігійної полеміки книга вміщує багато матеріялів до історіографії України.

З огляду на те, що папір не має водяних знаків, важко опридилити, чи це копія з рукописного оригіналу, чи з надрукованої книги. Добре було б, якщо б студенти-українці згаданого університету вибрали цю книгу як тему своєї тези та простудіювали її докладно.

Вкінці проф. Славутич поробив заходи, щоб в каталозі виправити ідентифікацію цієї цінної нашої рукописної пам'ятки, подавши в описі, що це насправді українська релігійна полеміка, а не „Новітній поморський манускрипт".

А.Власенко-Бойцун

НАПРЯМНІ ПРАЦІ ВИЗНАЧЕНІ ДЛЯ Центральної Розвідчої Служби (Сі-Ай-Ей) новою Адміністрацією президента Роналда Реґена, які дають більше повновластей службовцям цієї установи вмішуватись у „внутрішні справи" організацій та поодиноких осіб і перевіряти запідозрілих в антиамериканській діяльності, викликали деяку констернацію серед противників Реґена і тих осіб, які вже віддавна намагаються обмежити повновласті для цієї служби. Два провідні демократи, члени конґресової комісії для справ розвідки, а саме Деніел Патрік Мойниген з Ню Йорку і Патрик Легі з Вермонту заявили в розмові з дорадником президента Реґена у справах крайової безпеки Ричардом Алленом, що нові напрямні для Сі-Ай-Ей являються загрозою для індивідуальних свобід, забезпечених конституцією для кожного громадянина ЗСА.

Відбувся XXII Конґрес СУСК

Торонто (СУСК). — Українські втікачі зі Східньої Европи, українознавчі науки й нові можливості для розвитку української культури в Канаді були між головними темами дискусії на XXII Конґресі Союзу Українського Студентства Канади (СУСК), який відбувся в Торонто в днях від 27-го до 30-го серпня ц.р.

На пленарних сесіях, які відбувалися в неділю, 30-го серпня, головою СУСК обрано Юрія Самоїла з Едмонтону, куди й перенісся осідок Крайової Управи. Делеґати прийняли новий статут СУСК, який уможливить організації в майбутньому заінкорпоруватися.

П'ятниця і субота були присвячені сімнадцятьом сесіям-семінарам, на яких учасники з'їзду дискутували різні актуальні питання українсько-канадського життя. Конґрес переходив під гаслом „Синтеза", що й віддзеркалилося у семінарах.

На першій сесії, яка була присвячена визначенню пройдених дотепер різноманітних шляхів до українсько-канадської синтези, д-р Роман Петришин, соціолог, накреслив історію українського поселення в Канаді та сучасні розвиткові тенденції у нашій громаді. Опісля відбувся панель, на якому Любомир Луцюк, Соня Марин, Калвін Мельник і Андрій Макух подали сильветки українських громад у Кінгстоні, Онтаріо, Торонто, Мирнамі Альберта і Едмонтоні.

Симінари переважно відбувалися по три нараз, і учасники вибирали собі сесію, яка їх найбільше цікавила. Однією з найпопулярніших була сесія про Комітет Українців Канади і потрібні зміни в його структурі. Давид Лупул, співробітник газети „Студент", представив історію КУК у світлі розвитку української політичної думки і потреб канадської внутрішньої політики. Він висловив думку, що в українському житті в Канаді треба відновити радикальну (хоч не конче соціялістичну) течію, що її в Галичині представляли Іван Франко і Михайло Павлик. Ярослав Білак, активний діяч у КУК з рамени УНО, закликав студентів глибше продумати свої проєкти для реформування КУК і ввійти в контакт із іншими громадськими організаціями, які теж бажають змін. Тут слід згадати, що Конґрес згодом ухвалив резолюцію, яка зобов'язує нову управу покликати комісії з осідками в Едмонтоні й Торонто для створення нової концепції для КУК і нав'язування контактів з іншими організаціями.

Застрашаючою і водночас підбадьорюючою була сесія про стан українознавчих студій в Канаді. Проф. Богдан Кравченко (Едмонтон) зреферував свій досвід на цю тему, який показує, що число студентів українських предметів помітно зменшилося в 1978-80 роках Ця тенденція особливо загрозлива в Східній Канаді, де існує небезпека, що українознавчі студії взагалі будуть зліквідовані в декількох менших університетах. Проф. Кравченко і його співбесідник проф. Карп'як (Ватерлу) подали деякі вказівки, як цьому можна запобігти. На їхню думку, треба розробити нові й цікаві курси про українські традиції, фолкльор і суспільне життя та викладати їх також і вечорами, як і кореспонденційно. Досвід Манітобського університету, де завдяки цим методам число студентів збільшилося на п'ятдесят відсотків протягом останніх трьох років, повинен бути використаний україністами інших університетів. Потрібно також ліпшої реклями і коротких інтенсивних курсів на специфічні теми.

Сесія про „четверту іміґрацію" виявилася особливо актуальною. Богдан Микитюк, голова Канадсько-Української Іміґраційної Служби повідомив присутніх, що до Відня прибула група молодих українців з Польщі, які відлучилися від автобусної молодіжної прощі до Риму. Їм в Австрії надали право політичного азилю, і тепер ці 40 осіб, між ними багато студентів, чекають на нагоду виїхати за океан. Усвідомлюючи собі пекучу актуальність цієї справи, Конґрес у неділю зобов'язав СУСК фінансово й морально підтримати акцію КУІС за спровадження втікачів до Канади.

На двох сесіях, „Культурна синтеза I і II", учасники Конґресу обговорювали питання сучасної українсько-канадської культури. На першій сесії доповідали: проф. Денис Глинка з Вінніпеґу (про музику) і Андрій Нагачевський з Саскатуну (про народні танці). На другій проф. Наталія Апонюк з Вінніпеґу (про літературу) і Анна Балан з Торонто (про мистецтво).

Остання з циклу тематичних сесій, спільна дискусія п.н. „До синтези", була дещо бурхливішою ніж решта Конґресу. Після короткої доповіді проф. Юрія Божика (Торонто), в якій він закликав студентів не перейматися занадто застарілими громадськими структурами, а самим активно працювати над вартісними місцевими й крайовими проєктами, розвинулася досить гостра дискусія довкола питання ролі мови в формуванні культури й збереження етнічної ідентичности. Окремі дискутанти також заторкнули питання соціяльної мобільности українців та соціяльної структури української спільноти. Проф. Божик закінчив дискусію, ствердивши, що „Перед нами багато до зроблення. Берімося до праці.".

Неменш стимулюючою частиною Конґресу був бенкет, на якому учасники його підкріпилися, споживши смачних налисників і „патичків" та вислухавши слово Христини Пастершанк-Девром із Саскатуну, голови сенату Сасчеванського університету й екзекутивного директора саскачеванської Провінційної Ради КУК Вона познайомила студентів із намаганнями організаційно охопити сучасне українське громадське життя в цій степовій провінції.

Опісля відбулася забава, до якої приґравав торонтонський ансамбль „Верховина". Не зважаючи на виснажливі ранні й пополудневі сесії, СУСКівці показали свій гарт і забавлялися „на повну пару".

В цьому комунікаті ми старалися не подавати коментарів про наш власний Конґрес. Це мала б зробити українська преса. Прикро тільки, що лише одна торонтонська газета зареаґувала на наше письмове запрошення вислати свого представника. Та це тільки один із небагатьох неґативів цього назагал успішного Конґресу.

Вибрано нову Крайову Управу СУСК на академічний 1981-82 рік у такому складі:

Юрій Самоїл (Едмонтон) — голова; Марко Фербей (Едм.) — екзекутивний заступник голови; Михайло Боцюрків (Оттава) — заст. голови (багатокультурність) Нестор Микитин (Торонто) — заст. голови (людські права); Тамара Іваночко (Тор.) — заст. голови (культура); Христя Бурденюк (Едм.) — заст. голови (зв'язок і видання); Калвін Мельник (Едм.) — заст. голови - округа Скелясті гори; Тарас Малюжинський (Вінніпеґ) — заст. голови (прерії); Оля Сохан (Лондон) — заст. голови (Великі Озера); Дана Бойко (Тор) - заст. голови Лоренціенс; Андрій Самоїл (Едм.) — секретар; Іван Мельничук (Едм.) — скарбник; Михайло Марин (Тор.) — колишній голова; Марко Міненко (Він.) - представник до КУК; Лариса Роговська (Тор.) — організатор алюмнів; Марійка Шпитковська (Він.) — координатор XXIII конґресу СУСК.

ТЕРОРИСТИ В ЕЛЬ САЛЬВАДОРІ ВИСАДИЛИ в повітря стратеґічно важливий Де Ор[illegible] міст в провінції Усулятан. Цей міст сполучував дві [illegible]інції, розділені рікою Лємпа. Крім висадження [illegible]сту в цьому самому часі партизани збільшили свою діяльність у районі міст Чалятенанґо, Сант Ана і Сонсо[illegible]те. З огляду на неупорядковані умовини й небезпеку [illegible]я життя щораз більше мешканців Ель Сальвадору тікає до Гондурасу. Республіка Гондурас вирішила поселювати їх оподалік кордону й надавати їм безплатно земельні наділи, якщо вони схочуть [illegible]ититися в Гондурасі та стати селянами.

Другий з'їзд колишніх поселенців Арґентини

Другий з'їзд колишніх поселенців в Арґентині відбувся в днях 12-го й 13-го вересня ц. р. на Союзівці. З'їзд був присвячений 60-им роковинам визнання Української Народної Республіки арґентинським урядом — 5-го лютого 1921 року.

Цей з'їзд, про який дописував навесело „Don Estaban" Путикевич, завершився дуже великим успіхом, бо учасників було понад 200 осіб. 12-го вересня ц. р., у суботу, пробудилися Кетскильські гори які нагадують нам наші рідні Карпати, від шуму авт, які поспішали з усією дозволеною швидкістю до призначеного центру — Союзівки; бож цього дня там розпочинався з'їзд українців з Арґентини. Чудові дерева, гордо похитуючись своїми паростями, наче особисто зустрічали дорогих гостей, які в'їжджали на Союзівку з оригінальними арґентинськими написами: „віва пайсанос", „салюдос" „маняна обтатіве", а над головними вхідними дверима кидався в очі великий напис — „Бієн венідос" — „Вітаємо".

Учасники з'їзду прибули з усіх закутків Америки, як: Клівеланду, Дітройту, Баффало, Пітсбурґу, Філядельфії, Олбані, Коннектикот, Йонкерсу, Ню Йорку, околиць Ню Джерзі та з Торонто. Усі зустрінулися після 20-ти років — обіймалися, цілувалися, як рідні колишні друзі, які стільки пройшли разом, ділили спільно долю і недолю. Всі разом створили милу атмосферу.

Д-р Ярославська реєструвала гостей. При вписі кожний учасник отримав синю стрічку з написом: „ У 60-ті роковини визнання Української Народної Республіки арґентинським урядом — дня 5-го березня 1921-го року. Другий З'їзд поселенців Арґентини. Союзівка 12-13 1981 р.".

Офіційне відкриття відбулося о год. 2:30 пополудні. Член Ділового комітету М. Івасівка відкрив з'їзд, привітав присутніх та попросив вшанувати однохвилинною мовчанкою пам'ять тих українців-арґентинців, які відійшли у вічність. М. Івасівка попросив до дальшого ведення нарад Осипа Голинського і Михайла Бурчака. Ділові наради закінчилися о 5-ій год. по полудні, а в 6-ій год. по полудні розпочався коктейл.

У святочному настрої гості швидко виповнили залю веселим радісним гамором. Відчувалася повнота життєрадости і забуття про щоденні турботи. Приємні зустрічі та розмови продовжувались би ще довше, якщо б усі не поспішали на спільний бенкет. О год. 7-ій ввечері у святочно прикрашеній театральній залі Союзівки спільну молитву провів запрошений гість, парох церкви біля Союзівки о. д-р Богдан Волошин, який привітав з'їзд. Тостмайстром бенкету був М. Бурчак, який впровадив гостей у святочну атмосферу та поінформував присутніх, що цей з'їзд відбувається точно десять років після першого з'їзду, який відбувся під кличем побудови пам'ятника Т. Шевченкові в Буенос-Айресу. Другий з'їзд пов'язаний із 60-ми роковинами від часу коли арґентинський уряд був одним із перших, що визнав незалежну українську державу в 1918 році. М. Бурчак продеклямував фразу з арґентинського гимну „Слухайте, смертні, святий клич — свобода-свобода".

Головним доповідачем був відомий ще з Арґентини громадський діяч на суспільній ниві, а зараз голова Крайової Управи Братства Дивізійників Першої УНА в Америці Осип Голинський. Він у своєму слові проаналізував наш побут в Арґентині. Його повна доповідь незабаром буде опублікована у нашій пресі.

Дальша програма бенкету була урізноманітнена гумористичними веселими дотепами, що створило веселий настрій серед присутніх. Цей бенкет був відмінним від попередніх, бо програму виконано в запляновану часі.

Під час бенкету голова Ділового комітету д-р Роман Мороз привітав з'їзд, надавши своєму привітові гумористичного характеру, що всі привітали рясними оплесками. Деякі з присутніх додали ще кілька своїх анекдотів, що ще більше додало до приємного настрою. Відчувалося гармонійне пов'язання тостмайстра з публікою.

О год. 10-ій вечора розпочалася мистецька частина, яку провадив М. Івасівка. В пляново складеній програмі взяли участь колишні мистці з Арґентини, як також адоптовані арґентинці: молоденька Одарка Полянська заграла на гарфі танґо муз. Карльоса Салезде і сонату IV Торіян Буроса; бас-баритон Ярема Цісарук виконав пісню „Сивина" слова Лудьо, музика Марченка; „Летять ніби чайки" слова і музика Рожавської та „Маєва нічка", при фортепіяні — Ляриса Цісарук. Відомий на американському терені бас-баритон Микола Фабрика заспівав пісню „Кохана" муз. Поклади і народну пісню „Пироги". Відома усім меццо-сопрано Галина Андреадіс заспівала пісню „Ніч над Карпатами" сл. і муз. Кос-Анатольського, акомпаньювала проф. Ірина Фабрика. На закінчення Микола Фабрика і Галина Андреадіс заспівали дует із опери „Севільський цирулик" муз. Россіні; „Ми підемо, де трави похилі", муз. Майбороди та дует із опери Гулака Артемовського „Запорожець за Дунаєм" акомпаньювала Ірина Фабрика. О год. 10:30 почалася весела забава, до якої ґрала відома оркестра „Водограй".

Коло 3-ої год. ранку сповістили, що „час додому час". Залишивши танцювальну залю Союзівки, розбавлені учасники з'їзду ще довго бажали одні одним „надобраніч".

У неділю на Службі Божій о. д-р Богдан Волошин привітав учасників з'їзду і розповів про нашу зустріч і її підложжя. Перед обідом в бібліотеці головного будинку Союзівки відбулися другі ділові наради, які відкрив М. Бурчак при участі усіх членів Ділового комітету. Учасники обговорювали проведений з'їзд. Вибрано Резолюційну комісію у складі: Т. Філь, О. Голинський, М. Івасівка, П. Бурчак, Р. Боднар, д-р Б. Футей, яка має переглянути резолюції з'їзду та подати їх до української і арґентинської преси. М. Бурчак представив гостя з Арґентини Й. Винника, який привітав з'їзд, передавши привіт від різних осіб з Арґентини, та поінформував про економічний стан в тій країні.

Переведено збірку, з якої по 50 відсотків із зібраних грошей приділено на розмальовування українських церков: на Українську Католицьку Катедру і на Українську Автокефальну Православну Церкву в Буенос-Айресу. Продискутовано відбуття третього з'їзду. Велика більшість проголосувала, щоб наступний з'їзд влаштувати найпізніше до 3-ох років. Затверджено той самий Діловий комітет 3-го з'їзду з доповненням — Л. Філем із Канади. Побажанням щасливого повороту домів, спільною знімкою усіх учасників з'їзду, а відтак спільним „асадом" у головній їдальні Союзівки і вкінці дружніми обіймами, поцілунками й побажаннями скорої зустрічі закінчено цей немов родинний з'їзд колишніх мешканців Арґентини.

Михайло Івасівка

СЕНАТ ОДНОГОЛОСНО СХВАЛИВ законопроєкт, який забезпечує виплату пенсій урядом соціяльного забезпечення до кінця першої каденції теперішньої Адміністрації президента Роналда Реґена. За законом голосувало 95 сенаторів і ніхто проти. Схвалено також постанову про вдержання федерального мінімуму для пенсіонерів. Тепер цю справу розглядатиме Палата Репрезентантів, але там також існують добрі вигляди на схвалення цього законопроєкту, кажуть спостерігачі. Деякі конґресмени заявили, що вони змагатимуть до якнайскорішого схвалення цього важливого для старшого віку громадян закону.

Відбулися Збори Стейтової Ради в Ню Джерзі

У неділю, 10-го жовтня ц.р., відбулися Загальні Збори Стейтової Ради Відділів УККА стейту Ню Джерзі у Народному Домі в Ірвінґтоні, котрі закінчилися вибором нової управи в такому складі: голова Михайло Семанишин, заступники голови — Стефанія Букшована, Микола Григорович, Андрій Галайдіда; секретарі — Іван Кушнір і Володимир Боднар; фінансовий референт Михайло Іванців; референти: зв'язків Константин Ваньо, шкільних справ Зенон Онуфрик, етнічних справ Дора Рак, церковних справ Мирон Пінковський, людських прав Ігор Ольшанівський, жіночих справ Лідія Гладка, вільний член Іванна Кононів; голова фестивального комітету на 1982 рік Остап Якубович; також призначено два місця для представників української Демократичної і Республіканської партій. До Контрольної комісії вибрано Григора Довбуша, голова, і члени: д-р Мирослав Бих, Василь Матіїв, Іван Рачинський і Мирон Биц.

Збори вислухали звіти членів управи і по переведеній дискусії їх одобрили. Голова фестивального комітету на 1981 рік Йосип Лисогір висловив подяку всім членам цього комітету за солідно виконану працю, що спричинилися до морального і фінансового успіху українського фестивалю в стейті Ню Джерзі в червні 1981 року. Референт етнічних справ подякувала всім співпрацівникам за поміч при влаштуванні українських виставок на міжетнічному фестивалі в Либерті Стейт Парк у вересні ц.р., а спеціяльне признання висловила українським членам губернаторської етнічної ради, котрі на протязі чотирьох років безперервно обстоювали потреби українського шкільництва, підручників тощо в рамках шкільної системи народних шкіл стейту, а саме; Камілі Гук-Смородській, Зенонові Онуфрикові та членові підкомітету Р.Забігачеві.

На увагу заслуговує звіт Ігоря Ольшанівського, котрий докладно вирахував усі заходи в справах оборони політичних в'язнів і людських прав України: протестні листи до совєтських властей інтервенції у стейтових конґресменів, участь у відносних конференціях у Вашінґтоні, зокрема в конференції новозаснованого ад гок комітету, збірка підписів на петиції тощо. В його комісії видатно працювали Володимир Боднар, Володимир Багрій, Данило Марчишин, Божена Ольшанівська й інші.

Перед закінченням зборів голова поінформував присутніх про заплановану важливу громадську подію, а саме: про заповіджене на 24 жовтня ц.р. передвиборче віче, в зв'язку з близьким вже реченцем вибору губернатора стейту Ню Джерзі. Це віче відбудеться у Народному Домі в Ірвінґтоні на стейтовому рівні та з участю демократичних і республіканських діячів, українських і американських. Запрошені обидва кандидати на губернатора — Том Кейн (республіканець) і Джеймс Флоріо (демократ). Точна програма віча буде подана в пресі.

Зборами провадила президія у складі: Володимир Янів, предсідник, Дора Рак, заступниця предсідника, й Іван Кушнір, секретар. В часі перерви присутніх вгощали перекускою.

Збори закінчено словом нововибраного голови і відспіванням національного гимну.

Д.Р.

Додаткове видання

Велика праця редакційної колеґії і ділового комітету вже поза нами. „Пропам'ятна книга Гімназії СС Василіянок" вже давно завершена. Багато цих книжок у бібліотеках, багато в руках колишніх професорів та учениць. Багато в руках громадян, які гарно відгукнулися на появу книжки, прочитавши її з зацікавленням. Як кожна подібна книга своїм змістом знаходить прихильників, позитивні відгуки на неї, рецензії, признання або й людей неприхильних до такого видання. Кожна така книга має свої плюси і деякі мінуси, спричинені головно недостатніми, або й помилковими інформаціями в деяких ділянках, а головно в списках учениць, що з різних причин не виповнили доручених їм запитників, чи їхні товаришки дали про них неточні чи незадовільні інформації. У цьому невинна редакційна колеґія. Проте, це відносно дуже малі недоліки, бо зібрати матеріяли про школу, про її майже сорокарічне існування при відсутності точніших інформацій, при браку шкільного архіву тощо це велика заковика. Всі ці проблеми вияснив докладно д-р Василь Лев у своєму вступі до „Пропам'ятної книги" на 6-ій сторінці.

Стоїмо перед виданням додаткової книжечки-альбому, в якій, крім матеріялів і гарних світлин із останнього з'їзду на Союзівці в 1979 році, хочемо помістити речеві спростування, а не дрібні помилки. Ми свідомі того, що годі було виминути деякі неточності. Тому будемо дуже вдячні всім товаришкам за їхню співпрацю, якщо вони допоможуть нам виправити наші ненавмисні помилки.

Праця над редаґуванням книги проходила нелегко. Склад видавничого комітету і редакційної колеґії змінявся і залишалося в ній заледве кількоро осіб, що безупину від підготови першого з'їзду в 1964 році постійно працювали і працюють з головним редактором д-ром Василем Левом над завершенням цього додатку. Тому дуже просимо зрозуміти нас і допомогти нам своїми будуючими заввагами справити деякі помилки. Свої спростування, зглядно доповнення, просимо присилати на адресу д-ра Василя Лева: 289 Wilton Road East, Ridgefield, Conn. 06877, або секретаря і касира ділового комітету: мґр Анни Кобринської 51-14 Van Horn Street Elmhurst, N.Y. 11373, або на адресу голови ділового комітету: Степанії Бернадин: 104 E. Aster Road Wildwood Crest, N.J. 08260.

Новий професіоналіст у Геммонді

Ним є адвокат Орест Шевців, перший український адвокат Геммонду, яким не тільки радіють батьки, але й уся українська громада втішилася новиною, що адвокат Орест Шевців успішно закінчив університетську освіту і правничі студії в Індіянському університеті в Блумінгтоні, одержав диплом права з осягом Оф Джуріспруденце і тим самим став першим адвокатом українського роду в Геммонді й околиці.

Орест Шевців народився 28-го квітня 1954 року в Фортгаймі, Німеччина, він — син Василя та Олени, з дому Федорак, Шевців. Початкову школу Едісон і середню Геммонд Гай закінчив у цьому ж місті.

Крім англомовних шкіл, він ще навчався на протязі 7-ми років в Українознавчих Школах, спочатку у місцевій, а відтак в Чикаґо - Південь при Осередку СУМ-А ім. Крут і в катедральній школі при церкві св. Миколая Чикаґо—Північ. Він належав до місцевої ланки СУМ-А при Осередку ім. Крут, добре знає українську мову.

Адвокат О.Шевців одружений з учителькою Катериною, з дому Чемберлен, котра як чужинка охристила себе „імпортованою" українкою, і разом зі своїм мужем ходить до української церкви та на всі українські національні імпрези.

У 1978 року адв. Орест Шевців почав свою адвокатську практику при спілці адвокатів - Вілсон, Доннерсберґер і Рід в Геммонді. Він є активним членом 107-го Відділу УНСоюзу, УККА і платником національного датку, був його головою (в одній каденції) і є директором новоосновані Філії кредитівки „Самопоміч" в Монстер, Інд.

Щасти, Боже, молодому українському оборонцеві, а тим більше оборонцеві української національної чести і справи.

Микола Возняк

Обставини трагічної загибелі Лесі Лисак-Тивонюк

Багато наших читачів-прихильників творчості Лесі Лисак-Тивонюк бажали б знати обставини її трагічної загибелі.

Фатального дня, 8-го серпня ц. р., Леся їхала увечорі до сусіднього містечка, щоб привезти робітника-майстра, що мав виконати направки в домі її покійного чоловіка на дивізійній оселі „Говерля" коло Ню Маркет, Онт., Канада. Леся їхала в валці авт під гору, а друга валка з'їжджала в протилежному напрямі згори. У цій валці якийсь нетерплячий водій минав авта, які їхали перед ним, і „перескакував" з лінії в лінію. Авто, яке їхало перед Лесею, побачивши небезпеку, впору звернуло вбік, майже в рів. Неуважний, може на підпитку або під впливом наркотиків водій важкого авта, яке минало інших, вдарив усім розгоном свого воза в Лесине авто. Вона згинула на місці.

Поліція знайшла в її авті адресу родину Чмолів у Баффало, Н. Й., й повідомила її про трагічний випадок. Ця родина зайнялася спровадженням тіла Покійної і похоронами на цвинтар в Баффало, де Леся спочила навіки коло гробу своєї матері.

В. Барагура

Пам'яті Мирона Карбівника



Св.п. Мирон Карбівник

Дня 18-го жовтня ц.р. минуло п'ять років від часу, коли в жовтні 1976 року по довгій і тяжкій недузі на 51-му році життя померла динамічної сили людина св.п. Мирон Карбівник.

Вістку про його смерть з великим смутком зустрінула не лише ближча і дальша родина, але також уся українська громада як Філядельфійської метрополії, так і довколішніх місцевостей, тому що родина Карбівників всім була знана.

Св.п. М.Карбівника за його чесну і віддану працю та милу вдачу, як справжнього джентлмена шанували всі, хто його знав. Шанували його і чужинці за те, що завдяки своїй милій вдачі він знаходив співпрацю зі всіма. Він належав до багатьох громадських установ і там ніколи не звертав уваги на політичні погляди чи віровизнання своїх співпрацівників. Філядельфійська громада багаточисельно вшанувала Спочилого під час Панахиди, на яку прибула майже тисяча осіб.

Св.п. М.Карбівник був православним українцем і належав до української православної катедри св. князя Володимира в Філядельфії, але тодішній єпископ УК Церкви Кир Василь Лестен відслужив Панахиду за Покійного в похоронному заведенні Михайла Насевича. Це ще один доказ, що Спочилий втішався загальною пошаною всіх Філядельфійців.

Св.п. Миром народився 1926 року у Філядельфії, як син свідомих і заслужених громадян - меценатів Теодозії та Романа Карбівників Він був власником бюра реальностей; тому що він добре знав українську мову, то українці з нової еміґрації у п'ятдесятих роках у Філядельфії горнулися до нього за різними порадами, які він давав безкоштовно. До того, бувши ветераном Другої світової війни, він із великою пошаною відносився до своїх земляків - ветеранів, які служили у військових формаціях різних країн і континентів.

Поза професійною працею св.п. Мирон не жалів часу, труду, ні грошей для Церкви. УНСоюзу та загальносуспільної громадської праці. Був зразковим членом української православної катедри св. князя Володимира, де належав до парафіяльної ради, до хору, а при тому виконував багато інших церковних обов'язків Вже малою дитиною належав до 83-го Відділу УНСоюзу Т-ва Івана Франка, який був заложив його батько св.п. Роман Карбівник в 1916 році. В Відділі належав роками до Управи на різних постах, а вкінці майже десять років був головою Відділу. Також був він делеґатом 26-ої, 27-ої і 28-ої Конвенцій УНСоюзу. Він довгими роками був членом Управи Окружного Комітету Філядельфійської Союзової Округи. Поза тим належав до багатьох громадських установ, де не жалів ні труду, не часу. Мирона Карбівника з дружиною Євгенією можна було зустрінути під час усіх імпрез, бенкетів, балів чи інших оказій. Він завжди був веселий, повний гумору і старався кожному дати пораду в будь-якій справі. А якщо говорити про жертвенність, то, мабуть, ніхто не повернувся з бюра чи хати Покійного з порожньою листою, хоч яка це була збірка і хоч на яку установу. Таким був св.п. Мирон.

Як власник бюра реальностей св.п. Мирон належав до організації власників бюр реальностей (Норт Філядельфія Ріалті Борд) і там на протязі п'ятьох років був редактором спеціяльної інформаційної преси тієї організації, а відтак майже аж до передвчасної смерти очолював її як президент. Що він віддано працював для тієї організації, свідчить те, що по його смерті дирекція організації створила спеціяльний стипендійний фонд імени Мирона Карбівника, з якого кожного року призначає відповідні суми грошей для сиріт, батьки яких належали до тієї організації. Дирекція ухвалила також закупити ікону з мозаїки „Моління до Чаші" і вмурувати її у Митрополичій Катедрі УП Церкви св. князя Володимира у Філядельфії. Ікону закуплено і вмуровано в першу річницю смерти св.п. М.Карбівника.

Покійний залишив у глибокому смутку дружину Євгенію, сина Григорія, доньок Дану і Андею, стареньку матір Теодозію, брата Івана з дружиною і дітьми та сестру Ольгу з чоловіком і дітьми, як також багато приятелів і друзів, які часто згадують його під час зустрічів. Залишив він також велику Союзову громаду, а головне членів 83-го Відділу, які щороку під час річних зборів згадують його та основноположника Відділу Романа Карбівника.

Вже п'ять років немає веселого і погідного Мирона Карбівника, але пам'ять про нього залишиться назавжди між нами.

Степан Гавриш

РЕЧНИКИ ПЕНТАҐОНУ ЗАЯВИЛИ кореспондентам, що З'єднані Стейти Америки вже віддавна розпрацьовують стратеґію на випадок совєтської інвазії на Польщу, хоч, як передбачають політичні спостерігачі, тепер немає безпосередньої загрози такої інвазії, натомість Москва розпочала пропаґандивну кампанію проти вільної профспілки „Солідарність" і її лідерів. Тиск Москви і її сателітів закінчився, як відомо резиґнацією Станіслава Кані з посту першого секретаря ПОРП і назначення на його місце ген. Войцеха Ярузельського. У справі можливости совєтської інвазії відбулись також консультативні розмови Пентаґону з европейськими альянтами з НАТО, бо існує така можливість, що частина польської армії не забажає вживати зброї проти своїх братів і переходитиме на сторону Заходу. Інша можливість є така, що польські військові літаки почнуть сідати на території західніх держав і їх переслідуватимуть совєтсьκ[illegible]чи тим самим реакцію держав НАТО. Всі ці можливості були обговорені в Пентаґоні і головних квартирах альянтів.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНСОЮЗУ ПОШУКУЄ ЧЛЕНІВ, ВЛАСНИКІВ ВИВІНУВАЛЬНИХ ГРАМОТ, ЯКИМ НАЛЕЖАТЬСЯ ЗВОРОТИ ВИВІНУВАЛЬНИХ СУМ

ПО ІНФОРМАЦІЇ ПРОСИТЬСЯ ЗВЕРТАТИСЯ ДО СЕКРЕТАРЯ ВІДДІЛУ АБО ДО ГОЛОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

ВІДДІЛ МОЛОДЕЧИЙ

JUVENILE — MATURED ENDOWMENTS

Branch	State	Name	Cert. No.	Beneficiary	Date Matured	Amount due
54	Conn.	Kathleen Barry	66785	sister Judy	8/31/79	$ 261.00
59	Conn.	David Fox	70177	mother Catherine	8/31/81	$ 500.00
59	Conn.	Dianne Fox	67192	grandfather M. Halkewicz	11/30/79	$ 500.00
277	Conn.	Cheryl Ann Nigro	74870	father Victor N.	7/31/81	$ 375.00
414	Conn.	Steven Leninski	69420	father Steven	1/31/79	$ 164.00
22	Ill.	Richard Allen Oleksyk	73238	father Steven	4/30/81	$ 1,000.00
114	Ill.	Billy Busel	82116	mother Valentyna	8/31/81	$ 1,000.00
131	Ill.	Michael Partykevich	74770	father Victor	6/30/79	$ 14.00
221	Ill.	Paul Palij	71878	father Wladimir	4/30/78	$ 106.00
284	Ill.	Carol Ann Gricius	66289	father Anthony	5/31/79	$ 500.00
379	Ill.	John William Papinko	70275	mother Mary Theresa	8/31/81	$ 2,000.00
379	Ill.	Jozica Hrucic	73476	father Josef	6/30/80	$ 11.00
379	Ill.	Alixa Neu	77091	mother Margot R.	12/31/80	$ 207.00
399	Ill.	Roman Andrushko	81853	father Roman	8/31/81	$ 500.00
399	Ill.	Lubow Zen.Horodeckyj	70244	father Hnat	8/31/81	$ 500.00
399	Ill.	Roman Michael Kuzyk	78185	father George	7/31/81	$ 1,000.00
399	Ill.	Dagmar Helen Sabat	70641	father Eugene	10/31/81	$ 173.00
423	Ill/	Larissa Nahirniak	69659	father Wasyl	3/31/81	$ 43.37
323	Kansas	Kathleen N. Huszar	74882	father Nick	7/31/80	$ 1,000.00
260	Md.	Lidia Tymkiw	73445	father Stepan	6/30/80	$ 1,000.00
199	Mass.	Paul G. Richards	64756	father Carol F.	9/30/78	$ 53.50
374	Mass.	Zorianna Daszawec	69931	father Iwan	5/30/81	$ 1,000.00
374	Mass.	Slawko Bohdan Fedynyszyn	76458	father Wasil	8/31/81	$ 1,000.00
374	Mass.	Maria Stefania Fedynyszyn	69749	father Wasyl	4/30/81	$ 500.00
20	Mich.	Oleh Kinal	69121	father Lubomyr	11/30/80	$ 4.00
94	Mich.	Askold Wolodymyr Buk	63956	father Wolodymyr	3/31/78	$ 8.91
345	Minn.	George S. Jakimetz	68124	father Mykola	4/30/80	$ 500.00
385	Minn.	Anna Iwachiw	66394	father Ewhen	6/30/79	$ 89.75
179	Mo.	Christine Chulick	69996	father Peter Sr.	6/30/81	$ 500.00
179	Mo.	Peter Chulick Jr.	69997	father Peter Sr.	6/30/81	$ 500.00
25	N.J.	Motria N. Huk	83478	parents Lida&Michael	6/30/81	$ 2,807.00
25	N.J.	Markiyan Dmytro Tytla	72645	father Markiyan	10/31/78	$ 58.00
37	N.J.	Jurij J.A. Bokalo Jr.	73239	father Jurij	4/30/81	$ 500.00
42	N.J.	Andrea Masley	73580	grandmother A. Tkacz	7/31/81	$ 102.00
42	N.J.	Lisa Ann Pelenskyj	77350	father Michael	2/28/81	$ 500.00
70	N.J.	Karol Lynn Krychkowski	68610	mother Helen	7/31/80	$ 1,000.00
155	N.J.	John Alex Chyzik Jr.	69388	father John	1/31/79	$ 102.00
155	N.J.	John William Levytsky	73664	father Bohdan	8/31/81	$ 1,000.00
155	N.J.	Gerard W. Mizerak	88329	mother Helen	6/30/81	$ 1,000.00
170	N.J.	Jeffrey John Mykyta	70196	parents Theodore & Ann	8/31/81	$ 500.00
172	N.J.	Luba C. Wyznyckyj	75009	mother Maria	8/31/81	$ 1,000.00
8	N.Y.	Myron Michael Dashko	70291	father Osyp	8/31/81	$ 500.00
38	N.Y.	Thomas Joseph Namisniak	73413	father Andrew	6/30/81	$ 1,000.00
38	N.Y.	Terri Lynne Durvetsky	70150	parents Helen&Stephen	7/31/81	$ 500.00
191	N.Y.	Paul Robert Mueller	73583	father Robert E.	7/31/81	$ 2,000.00
194	N.Y.	Orest Tadej Lypka	78711	parents Iwan & Osypa	12/31/80	$ 71.00
203	N.Y.	Irena Gawur	56044	stepfather O. Stecok	1/31/74	$ 430.65
256	N.Y.	Christine Mary Koroleski	73018	father John Joseph Jr.	2/28/81	$ 176.00
293	N.Y.	Mortia N. Huk	75621	father Michael MD	12/31/80	$ 514.00
293	N.Y.	Andrew M. Huk	75620	father Michael MD	12/31/79	$ 549.00
361	N.Y.	Linda Susan Baryk	68613	father John	7/30/80	$ 3.00
361	N.Y.	Michael Dimitri Baryk	68614	father John	7/31/80	$ 9.46
361	N.Y.	Christine Ann Karatnycky	74344	father Bohdan	1/31/79	$ 14.00
361	N.Y.	George Klepach	68825	grandmother A.Maryschuk	9/30/80	$ 21.00
361	N.Y.	Maria Kupczak	72506	father Wasyl	9/30/79	$ 1,000.00
457	N.Y.	Marianna Olga Huryn	83606	father Ihor	7/31/81	$ 1,000.00
102	Ohio	Christine E. Capobianco	74531	mother Anny R.	4/30/81	$ 1,000.00
102	Ohio	Peter Frederick Mackowski	73417	father Emil	6/30/79	$ 772.00
251	Ohio	Pater Goik	73113	mother Adele	3/31/81	$ 1,000.00
274	Ohio	Charles Jeffrey Hankavich	69645	father Charles Jr.	3/31/81	$ 1,000.00
346	Ohio	Taras Mahlay	74633	father Petro	4/30/81	$ 500.00
364	Ohio	Gary Michael Roborecki	69536	wife Kathleen M.	2/28/81	$ 1,000.00
364	Ohio	John Allan Roborecki	69537	father John	2/28/81	$ 1,000.00
147	Pa.	Stephen Robert Cebenko	73623	father Stephen	7/31/81	$ 1,000.00
153	Pa.	Mark S. Patrick	65352	father John	12/31/78	$ 214.58
153	Pa.	Gerhart Swyschtch	65346	father Alexander	12/31/78	$ 40.00
153	Pa.	Victor Woskobijnyk	70312	mother Helen	8/31/81	$ 500.00
161	Pa.	Mark Douglas Waslo	68649	father Michael	8/31/80	$ 251.00
352	Pa.	Olga Wasylyk	69241	mother Kateryna	12/31/80	$ 500.00
397	Pa.	Alexander Kalusz	73598	mother Olga	7/31/81	$ 500.00
445	Manitoba	Les Kurdydyk	64374	father Anatol	6/30/78	$ 235.00
445	Manitoba	Leo Kurdydyk	64373	father Anatol	6/30/78	$ 231.00
341	Ont.	Helen Fenkanyn	69811	father Ivan	4/30/81	$ 1,000.00
341	Ont.	Marion Ann Sokolik	65205	father John T.	12/31/78	$ 91.50
402	Ont.	Stephen Pracin	73728	father Petro	8/31/81	$ 1,000.00
408	Ont.	Roman Ruzycky	77413	grandmother P.Bahry	2/28/81	$ 1,000.00
432	Ont.	Irene Dubelt	68615	father Bohdan	7/30/80	$ 14.00
432	Ont.	Sonia Jacyk	65167	father Petro	12/31/78	$ 6.50
432	Ont.	Wira Jacyk	65169	father Petro	12/31/78	$ 7.00
432	Ont.	Nadia Jacyk	65168	father Petro	12/31/78	$ 7.00
432	Ont.	Lada Oksana Lazor	64925	mother Kateryna	10/30/78	$ 34.00
432	Ont.	Martha Anna Musij	65430	father Roman	12/31/78	$ 5.00
432	Ont.	Chrystyna Maria Mycyk	69831	father Modest Daniel	3/31/81	$ 859.00
432	Ont.	Joan Marcia Romanick	65423	father Marshall B.	12/31/78	$ 7.00
432	Ont.	Susan Gale Romanick	65424	father Marshall B.	12/31/78	$ 6.00
432	Ont.	Nicholas John Lelyk	68845	granfather N. Motta	9/30/80	$ 1,000.00
432	Ont.	Yurey Pendzey	69829	father Bohdan	4/30/81	$ 1,000.00
432	Ont.	Oksana Radj	69830	father Wasyl	4/30/81	$ 1,000.00
432	Ont.	Hryhorij Andrij Tereshakowec	68466	father Andrij	6/30/80	$ 18.00
432	Ont.	Roman Luka Zastawny	75043	mother Sophia	8/31/81	$ 1,000.00
432	Ont.	Romeo Taras Wawrow	70522	father Romeo	8/31/81	$ 1,000.00
436	Ont.	Basil Michael Lewycky	82223	mother Marta	8/30/80	$ 500.00
439	Ont.	Lesia Maria Zuk	81373	father Wasyl	12/31/80	$ 23.00
441.	Ont.	Diane Christine Palinko	70281	father Nicholas	8/31/81	$ 308.25
441	Ont.	Linda Carrol Palinko	70282	father Nicholas	8/31/81	$ 303.25
441	Ont.	Ronald B.N. Palinko	70283	father Nicholas	8/31/81	$ 306.33
441	Ont.	Terrance D.M. Palinko	70284	father Nicholas	8/31/81	$ 309.25
461	Ont.	Kathy N. Kohut	78123	parents Nich & Doris	6/30/81	$ 1,000.00
462	Ont.	Natalka Laryssa Buchok	77997	father Mychajlo	5/30/81	$ 1,500.00
469	Ont.	Thomas Stephen Romanko	68854	mother Minnie	9/30/80	$ 4.00
470	Ont.	Iwan Antin Dmytrasz	73737	father Petro	8/31/81	$ 1,000.00
506	Ont.	Jerry Jeffrey Stebelski	70025	father Jerry	6/30/81	$ 1,000.00
471	Quebec	Irene Olga Popowycz	70166	father Dimitro	7/31/81	$ 168.00

ВІДДІЛ ДОРОСЛИХ

ADULT — MATURED ENDOWMENTS

Branch	State	Name	Cert. No.	Beneficiary	Date matured	Amount due
486	Calif.	Helen Steciw	122311	husb.Bohdan	1/31/81	$ 1,000.00
138	Conn.	Anna Oborski	122822	husb.Stefan	12/30/80	$ 500.00
350	Conn.	Olga Krohley	117702	mother Eva	12/30/78	$ 500.00
106	Ill.	Michael Woitowicz	120154	wife Lillian	12/31/79	$ 1,000.00
176	Ill.	Paul Oryhon	122095	father Paul Peter	10/31/80	$ 882.00
220	Ill.	Horst J. Meniw	123063	mother Wilhelmine	3/31/81	$ 234.00
221	Ill.	Mary B. Shpikula	143292	son Taras W,& Myron	6/30/81	$ 1,000.00
284	Ill.	William R. Cepluch	120296	mother Mary	12/31/79	$ 58.00
399	Ill.	Walter Shlapak	124488	wife Olha	8/31/81	$ 500.00
399	Ill.	John Lewkowycz	127476	mother Eugenia	8/31/81	$ 1,000.00
150	Mass.	Mary Jankowski	124049	husb.Chester	7/31/81	$ 1,000.00
374	Mass.	Wolodymyr Palenheryk	123681	daught.Wira	6/30/81	$ 500.00
20	Mich.	Wasyl Spisarczuk	119322	wife Raissa	9/31/79	$ 395.00
292	Mich.	Stephanie E. Homenik	121619	husb.Philip	7/31/80	$ 1,000.00
25	N.J.	Orysia I. Maczuk	119458	father Jurij	9/31/79	$ 5.50
25	N.J.	Vasil Truchly MD	119415	mother Katherine	9/31/79	$ 1,000.00
155	N.J.	Dorothy Arleen Kosmyna	123428	husb.Stephen	5/30/81	$ 1,000.00
155	N.J.	Robert S. Krill	157670	mother Anita	4/30/81	$ 1,000.00
155	N.J.	Stephen Romanko	123087	sister Marie	2/28/81	$ 1,000.00
172	N.J.	Yaroslaw Wyznyckyj	123834	wife Maria	7/31/81	$ 500.00
270	N.J.	William Baran	123863	wife Joan	7/31/81	$ 453.00
270	N.J.	Anna M. Reshetylo	123826	husb.Nicholas	7/31/81	$ 2,170.00
270	N.J.	Olga Siegelski	122510	husb. Daniel	12/31/80	$ 500.00
4	N.Y.	George Truchly MD	119414	mother Katherine	9/31/79	$ 1,000.00
8	N.Y.	Carl Kwechin	116408	wife Eileen	5/31/78	$ 63.50
36	N.Y.	George Gargosh Jr.	117596	mother Susan	1/31/79	$ 51.21
130	N.Y.	Dmytro Puzyk	123961	sister Anna Rapawy	8/31/81	$ 500.00
194	N.Y.	Valentina Rene Kulick	122697	husb. George	12/31/80	$ 47.50
194	N.Y.	George Kulick MD	122696	wife Valentina Rene	12/31/80	$ 18.00
194	N.Y.	Helen Melnyczuk	123108	husb.Edward	3/31/81	$ 1,000.00
267	N.Y.	Andrew Kuschak Rev.	122902	sister Teodosia	1/21/81	$ 500.00
361	N.Y.	Helen Bohachevsky	124065	father Vladimir	8/31/81	$ 676.00
361	N.Y.	Myroslawa Wyshywany	121238	husb. William	4/31/80	$ 314.00
361	N.Y.	Josephine Horyslawsky	121140	daught.Chrystyna	4/31/80	$ 16.00
361	N.Y.	Anne Hatfield	120827	son Cabell Terry	2/29/80	$ 500.00
367	N.Y.	Jaroslawa Luzeckyj	123765	husb. William	7/31/81	$ 500.00
450	N.Y.	Ewhenia Korchynsky	120977	niece Dada Sloniewsky	3/31/81	$ 1,000.00
489	N.Y.	Josephine Kachaluba	115775	husb.Theodor	1/31/78	$ 297.00
112	Ohio	Jaqueline Rae Harry	70077	mother Eva	1/31/81	$ 500.00
218	Ohio	Walter Lipka	123913	parents Rose &Dmytr	8/31/81	$ 1,000.00
346	Ohio	Iwan Juszczak	122962	friend WRoszecky	2/28/81	$ 500.00
63	Pa.	Mary Temsik	123848	broth.Michael	6/30/81	$ 1,000.00
120	Pa.	George Gozur	122831	wife Matilda	1/31/81	$ 500.00
153	Pa.	John Patrick	115680	wife Wira	1/31/78	$ 140.41
153	Pa.	Lillian Pronevich	115679	husb.George	1/31/78	$ 15.00
153	Pa.	Zirka Woloshynsky	126544	mother Karolina	4/31/81	$ 134.50
397	Pa.	Chrystyna Lysobey	123922	husb.Myroslaw	8/31/81	$ 1,000.00
503	Alberta	Mykola Bohatczuk	121660	wife Brigitte	7/31/80	$ 500.00
391	B.C.	Nick Wasylyszyn	110025	wife Maria	4/30/81	$ 858.00
432	Ont.	Irene Alexson	118291	husb.John	3/31/81	$ 759.00
432	Ont.	John Barycky	108550	wife Iwanna	5/30/81	$ 1,000.00
436	Ont.	Peter Maley	132557	wife Jessie	4/30/81	$ 1,000.00
441	Ont.	Catherine Palinko	124025	husb. Nicholas	8/31/81	$ 108.25
441	Ont.	Loretta Palinko	124023	mother Catherine	8/31/81	$ 295.66
441	Ont.	Nicholas Palinko	124024	wife Catherine	8/31/81	$ 27.00
446	Ont.	Eugene S. Hrycyszyn	123846	wife Nicole	7/31/81	$ 1,000.00
471	Quebec	Wolodymyr Koszil	122007	wife Rozalia	9/30/80	$ 16.42

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1981 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У СЕРПНІ 1981 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у серпні	Сума забезпечення		Разом 1981 р.

ОКРУГА АЛЕНТАВН

47	Анна Гарас	2	$1,600	1АДД	7

ОКРУГА БАЛТИМОР

15	О. Зинюк	1	$1,000		11
55	А. Ціздин	1	5,000		10
337	Е. Притула	2	6,000		4
	Разом		$12,000		

ОКРУГА БОФАЛО

127	Марія Гаравус	1	$1,000		7
360	І. Гаврилюк	5	8,500		13
	Разом	6	$9,500		

ОКРУГА ЧІКАГО

103	А. Дерошенко	1	$5,000		6
125	Ґльорія Пащин	1	5,000		3
176	М. Остап	3	11,000		3
221	Марта Кордуба	1	1,000		6
301	П. Врублівський	1	1,000		4
379	В. Семків	4	3,000		17
395	Софія Лісович	1	2,000		1
399	Р. Припхан	3	7,000	1АДД	9
	Разом	15	$35,000	1АДД	

ОКРУГА ДЕТРОЙТ

94	Р. Татарський	1	$1,000		
	Марта Кордуба	3	4,000		29
110	М. Шумило	2	10,000	1АДД	2
183	Д. Кошильовський	1	2,000		4
292	Стела Федик	2	5,000	1ТР	11
	Разом	9	$22,000	1АДД 1ТР	

ОКРУГА ДЖЕРЗІ СИТІ

25	Квітка Стецюк	3	$4,000		25
170	В. Білик	1	2,000		9
281	М. Сірий	2	2,000		7
287	Марта Кордуба	1	2,000		8
	Разом	7	$10,000		

ОКРУГА МОНТРЕАЛЬ (КАНАДА)

448	М. Перейма	1	$1,000		2
471	М. Андрухів	1	5,000		1
	Разом	2	$6,000		

ОКРУГА НЮ ГЕЙВЕН

52	П. Пилипець	1	$1,000		3
54	В. Добчанський	1	10,000		1
59	Т. Сливінський	3	5,000		9
277	С. Кравець	1	1,000		3
287	Ірена Олійник	1	5,000		2
414	І. Телюк	1	1,000		5
	Разом	8	$23,000		

ОКРУГА НЮАРК

214	О. Твардовський	1	$1,000		4
371	Ю. Баранюк	1	1,000		4
	Разом	2	$2,000		

ОКРУГА НЮ ЙОРК

5	М. Хоманчук	2	$2,000		7
88	В. Квас	2	2,000		
	Марта Кордуба	1	3,000		8
194	М. Юзенів	2	2,000		6
204	В. Палідвор	2	6,000	1АДД	7
256	В. Недошитко	2	2,000		6
327	А. Копистянський	1	1,000		2
	Разом	12	$18,000	1АДД	

ОКРУГА НІЯГАРА (Канада)

427	П. Дяків	4	$8,000	1АДД	5
451	Є. Омельченко	2	44,00		18
454	Є. Омельченко	3	5,000		5
	Разом	9	$57,000	1АДД	

ОКРУГА ПАСЕЙК

42	І. Блиха	3	$8,000	1АДД	4

ОКРУГА ПЕРТ АМБОЙ

155	Мелянія Льоренц	2	$2,000		2
342	В. Оріховський	1	2,000		8
	Разом	3	$4,000		

ОКРУГА ФІЛЯДЕЛЬФІЯ

32	В. Яців	1	$2,000		11
45	М. Пришляк	1	1,000		1
83	С. Гавриш	1	1,000		12
153	І. Скіра	1	1,000		4
163	Т. Дуда	1	1,000		7
231	В. Пастушик	2	2,000	2ТР	17
239	В. Винницький	1	5,000	1АДД	11
245	М. Голінко	3	3,000		6
261	П. Аркотин	1	5,000	1АДД	3
269	Христина Фуга	12	28,000	4АДД	14
378	Катерна Панчишин	2	4,000	1ТР	3
383	О. Хома	1	3,000		1
397	І. Скочиляс	2	2,000		6
	Разом	29	$58,000	6АДД 3ТР	

ОКРУГА ПІТТСБУРГ

53	М. Головатий	1	$1,000		
	Марта Кордуба	1	3,000		6
63	М. Турко	2	2,500		20
96	Н. Драпала	1	5,000		3
161	А. Джула	1	1,000		19
	Разом	6	$12,500		

ОКРУГА РОЧЕСТЕР

217	Т. Кубарич	2	$3,000		10
316	В. Гавриляк	1	1,000		20
343	Марія Сверида	1	1,000		3
	Разом	4	$5,000		

ОКРУГА СКРЕНТОН

123	І. Голик	1	$1,000		2
311	С. Гавриш	1	5,000	1АДД	4
	Разом	2	$6,000	1АДД	

ОКРУГА ШАМОКИН

2	Моніка Писарчик	1	$3,000		1
31	М. Сток	1	3,000		5
78	І. Петрунцьо	2	2,000		18
164	Т. Бутрей	2	7,000	1АДД	3
305	Маргарета Гентош	4	8,000	1АДД	10
	Разом	10	$23,000	2АДД	

ОКРУГА СИРАКЮЗИ-ЮТИКА

38	С. Ґонза	1	$2,000		8
283	Ю. Гаврушків	3	11,000		10
	Разом	4	$13,000		

ОКРУГА ТОРОНТО (Канада)

407	В. Шаран	3	$12,000		5
460	Р. Горнич	1	5,000	1АДД	1
	Разом	4	$17,000	1АДД	

ОКРУГА ТРОЙ

13	П. Шевчук	1	$1,000		6
266	В. Варшона	1	1,000		4
	Разом	2	$2,000		

ОКРУГА ВІЛКС БЕРИ

30	Р. Дяків	1	$1,000		2
169	В. Стефурин	2	3,000		3
282	Катерина Лукач	1	2,000		2
	Разом	4	$6,000		

ОКРУГА ВІННІПЕГ (Захід Канади)

505	П. Волощук	1	$3,000		7

ОКРУГА ВУНСАКЕТ

206	Евгенія Гардінк	3	$9,000		
	Марта Кордуба	2	3,000		6
	Разом	5	$12,000		

ОКРУГА ЯНҐСТАВН

230	П. Ліщак	2	$6,000		7
386	Катерина Його	1	1,000		2
	Разом	3	$7,000		

ОКРУГА СТ. ЛУЇЗ

373	Ярослава Вільямс	1	$2,000		2

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

257	П. Сильчак	1	$5,000		4

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У СЕРПНІ 1981 Р.

П.Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у серпні	Разом у 1981 р. членів	на суму	
	Округи Пенсильванії					
1.	Філядельфія	39	29	230	$598,500	52
2.	Піттсбург	18	6	80	151,000	3
3.	Шамокин	21	10	69	169,000	10
4.	Алентавн	13	2	17	51,000	2
5.	Скрентон	7	2	9	15,000	1
	Вілкс Бери	9	4	13	15,000	—
	Разом	107	53	418	$999,500	68
	Округа Мериленду					
	Балтімор	9	4	42	$107,000	5
	Округи Ню Йорку					
1.	Ню Йорк	33	12	100	$234,000	11
2.	Сиракюзи-Ютика	14	4	41	71,000	—
3.	Рочестер	10	4	44	60,000	1
4.	Трой	7	2	19	27,000	—
5.	Боффало	9	6	22	57,500	6
	Разом	73	28	220	$449,500	18
	Округи Ню Джерзі					
1.	Нюарк	22	2	20	$35,500	—
2.	Джерзі Сити	11	7	64	123,000	6
3.	Перт Амбой	13	3	36	70,000	3
4.	Пассейк	6	3	10	21,500	1
	Разом	52	15	130	$250,000	10
	Округи Іллиной, Мишиген і Огайо					
1.	Чікаго, Ілл.	34	15	111	$255,000	10
2.	Детройт, Миш.	20	9	83	260,000	10
3.	Клівленд, Огайо	21	—	26	64,500	4
4.	Янгставн, Огайо	9	3	12	61,000	1
	Разом	84	27	232	$640,500	25
	Округи Нової Англії					
1.	Ню Гейвен, Конн.	18	8	31	$82,500	2
2.	Бостон, Масс.		—	9	30,000	—
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	5	12	26,000	—
	Разом	30	13	52	$138,500	2
	Округи Західніх Стейтів Америки					
1.	Центральна	6	—	3	$3,000	—
2.	Міннеаполіс, Мінн.	6	—	6	26,000	—
3.	Ст. Луїз, Мо.	5	1	2	4,000	—
	Разом	17	1	11	$33,000	—
	Необ'єднані Відділи в Америці	22	1	6	$14,500	—
	Округи Канади					
1.	Торонто, Онт.	25	4	14	$49,000	5
2.	Монтреаль, Квеб.	8	2	25	91,000	5
3.	Ніягара, Онт.	9	9	38	172,000	1
4.	Захід Канади	19	1	30	189,000	7
	Разом	61	16	107	$501,000	18
	Загальна сума	455	158	1,218	$3,133,500	146

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ СЕРПНЯ 1981 РОКУ ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Відділ число	Здобув членів
1.	С. Гавриш	83	69
2.	Р. Татарський	94	26
3.	Квітка Стецюк	25	25
4.	М. Турко	63	20
5.	А. Слюсарчук	174	20
6.	Й. Чабан	242	20
7.	В. Гавриляк	316	20
8.	А. Джула	161	19
9.	І. Петрунцьо	78	18
10.	В. Семків	379	17
11.	Марта Кордуба	496	17
12.	М. Ольшанський	51	16
13.	Христина Фуга	269	14
14.	І. Гаврилюк	360	13
15.	О. Зинюк	15	11
16.	В. Пастушик	231	11
17.	В. Винницький	239	11
18.	Стела Федик	292	11
19.	Л. Вовк	444	11
20.	А. Ціздин	55	10
21.	М. Крумшин	60	10
22.	М. Сорока	136	10
23.	Т. Кубарич	217	10
24.	Маргарета Гентош	305	10
25.	Дарія Оріховська	353	10
26.	Марія Нечай	451	10
27.	Д. Пищ	458	10

(Закінчення на стор. 8)

82-ий Відділ Союзу Українок Америки
в Ню Йорку
запрошує на

ЗУСТРІЧ з ПИСЬМЕННИЦЯМИ

в неділю, 25-го жовтня 1981 р., год. 2-га по пол.
в Домівці СУА, 108 Друга Авеню в Ню Йорку, Н. Й.

В ПРОГРАМІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ:

ДІМА, УЛЯНА ЛЮБОВИЧ, ІВАННА САВИЦЬКА, НАТАЛІЯ ЛІВИЦЬКА-ХОЛОДНА

Вокально-музична ілюстрація — **ХРИСТИНА КАРПЕВИЧ**

Слово про авторів **проф. МИРОСЛАВА ЗНАЄНКО**

По зустрічі — СОЛОДКЕ і ЧАЙ
До ласкавої участи запрошує —

УПРАВА

Неділя, 1-го листопада 1981 року
Під Патронатом Злучених Українських Організацій — Відділ УККА — Клівленд
відбудеться

КОНЦЕРТ

Українського Чоловічого Хору

„ПРОМЕТЕЙ"

Філядельфія, Па.
Михайло Длябога, *диригент* Ірена Пелех, *піяністка*

Заля: Свято-Покровський Осередок
6810 Broadview Rd., PARMA, Ohio

Година 4-та по полудні

Апель Молодечих та Комбатантських Організацій.
Слово: Мгр. ІВАН МИКИТА

Вступ: $5.00 — дорослі • $3.00 — студенти і емерити

КОНЦЕРТ ПРИСВЯЧЕНИЙ ЛИСТОПАДОВОМУ ЧИНУ

Неділя, 1-го листопада 1981 року

Лесі Лисак-Тивонюк

(Продовження зі стор. 2)

розважити тебе, відірвати бодай тимчасово від страшної дійсности, — але ти не хотіла навіть на короткий час — „покидати могилки". писала, що не можеш покинути хати — „в такі небезпечні часи" і свою Фіфку, чорну вівчарку, — яка така вірна мені, що нікого не допускає". Коли ж тебе, Лесю, не стало, то оповідала мені наша спільна товаришка з Баффало Ніля Стецьків, прийшли люди забирати тою вірну Фіфку і вона без спротиву, сумно спустивши голову, покірно пішла за новими господарями.

Так, дорога і незабутня моя товаришко, все скінчилося...Вже не принесе листоноша листів від тебе, а в кожному з них засушену квітку з твого квітника, не буде в них „першого весняного проліска"... Ти ж завжди була „закохана — в красу з великої літери". Ти шукала її — „усюди зокрема в природі та традиціях нашого народу". Ти була доброю, широю з ніжною чутливою душею і такою ти залишишся назавжди в наших серцях. Ще залишилися твої „діти", твої твори, — „вияв подяки моїй рідній Галицькій землі. Це була моя святість, моя любов..."

Нехай твоя світла душа з'єднається з душами твоїх рідних і близьких і полине далеко, далеко на Україну в рідне село Вірлів, де пахне м'ятою і чебрецем.

ДІТРОЙТ ВШАНУЄ В. ІВАСЮКА

Дітройт, Миш. — Заходами Метрополітального Відділу УККА тут в неділю, 25-го жовтня ц.р., о год. 3:30 по полудні в залі православної катедри св. Покрови при 21931 Евергрін у Савтфілд, відбудеться концерт для вшанування пам'яті Володимира Івасюка. У програмі: „Гості з України" — Евеліна Белюц, співачка-рецитаторка, Леонід Вербицький — пяніст-композитор. Слово про В. Івасюка виголосить ред. Михайло Смик. Після програми — гутірка при каві. Квитки вступу можна набувати в обидвох кредитівках, Ґалерії ЕКО та членів управи названого Відділу.

ЗУСТРІЧ-ПАНЕЛЬ КРУГЛОГО СТОЛА

Ню Йорк, Н. Й. — Клюб круглого стола інформує, що чергова зустріч-панель відбудеться в четвер, 22-го жовтня, о год. 7-ій вечора в УНДомі при 140 Друга авеню. Тема панелю: „Бабин Яр жидівськими і українськими очима". В панелі виступлять: Михайло Крейзман, Марк Поповський, Ізраєль Шмуклєр, проф. Тарас Гунчак, Олесь Мотиль, мол., Євген Стахів і Микола Галів — керівник панелю. Управа запрошує на панель членів і гостей.

Замість квітів на могилу
бл. п. д-ра Олександра Фединського
Члени Організації Американці в Обороні Людських Прав в Україні
зложили 50.00 долярів
на УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ в Клівленді

УПРАВА АОЛПУ

У світлу пам'ять
інж. Юліяна Гошовського
який упокоївся дня 31-го липня 1981 року,
на ПАТРІЯРШИЙ ФОНД зложили пожертви:

ВШ. В. М. КАВКИ і А. Ю. ЦЕГЕЛЬСЬКІ

Щира подяка від Родини.
Жовтень, 12, 1981

У пам'ять Дорогої
бл. п. Осипи Куровицької
складаю 25.00 долярів
на УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ.

Ірина НАНАССИ

УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІЯРХАЛЬНЕ ТОВАРИСТВО в ЗСА
ВІДДІЛ в НЮ ЙОРКУ
повідомляє, що

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

в пошану

ПАТРІЯРХА ЙОСИФА

з нагоди 90-річчя Його уродин

відбудеться в суботу, 20-го березня 1982 року

Всі Організації м. Ню Йорку просимо ввічливо в той день здержатися від улаштування всяких імпрез.

УПРАВА

ДОПОВІДЬ

ВАЛЕНТИНА МОРОЗА

на тему:

„УКРАЇНА і 80-ті РОКИ" — НАШІ ПЕРСПЕКТИВИ —

•

Народний Дім — Ірвінґтон, Н. Дж.
140 Prospect Avenue
Неділя, 25-го жовтня 1981 року,
о год. 4-ій по пол.

Комітет Прихильників Валентина Мороза

УКРАЇНСЬКИЙ КОНҐРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ
ВІДДІЛ у ФІЛЯДЕЛЬФІЇ
запрошує Українське Громадянство соборно відзначити

ЛИСТОПАДОВІ РОКОВИНИ

в неділю, 1-го листопада 1981 року

— МОЛИТВАМИ в Церквах, зокрема в АРХИЄРЕЙСЬКІЙ БОЖЕСТВЕННІЙ ЛІТУРГІЇ, о год. 10-ій рано в Українському Католицькому Митрополичому Соборі НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ та в БОЖЕСТВЕННІЙ ЛІТУРГІЇ в Українській Православній Катедрі СВ. ВОЛОДИМИРА, о год. 10:30 рано; та

— масовою участю в

ЛИСТОПАДОВІЙ АКАДЕМІЇ

о год. 3:30 по пол., в залі МЕЛРОВЗ АКАДЕМІ, при Олд Йорк Ровд і Мелровз Авеню, ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, Па.

УЧАСТЬ БЕРУТЬ:

- Проф. д-р ПЕТРО СТЕРЧО, *Голова Відділу УККА* .... Відкриття
- Д-р ІВАН ФЛИС, *Головний Предсідник УНСоюзу* .... Святочне Слово
- ВОЛОДИМИРА КАВКА .... Рецитація
- Український Хор „ДУМКА" з Ню Йорку
  ... СЕМЕН КОМІРНИЙ — *диригент*
  ... М. ФАБРИКА — *гостинний соліст*
  ...ІРИНА ФАБРИКА — *акомпаньямент*

•

Після святочної частини програми відбудеться

КОНЦЕРТ ХОРУ „ДУМКА"

•

Запрошуємо до масової участи все Українське Громадянство й просимо набувати програмки в канцелярії Відділу УККА, при 5004 Олд Йорк Ровд, та в українських крамницях Марії Ганусей, П-ва Лукасевичів, „Космос", „Оріон" і „Фантазія"

Союз Українок Америки — 102-ий Відділ у Манстер-Гемонд, Інд.
запрошує на дво-годинний, озвучений на спосіб фільму травелоґ (синхронізований показ прозірок) про
ДЕРЕВ'ЯНІ ЦЕРКВИ ВСІЄЇ УКРАЇНИ
під заголовком

НЕОПАЛИМА КУПИНА

Картини церков — ТЕТЯНА Т. БАЮК
Технічне оформлення — ОРЕСТ БАЮК

В неділю, 25-го жовтня 1981 р., о год. 3-ій по пол.
Парафіяльна заля церкви св. Йосафата
Манстер, Інд.

Т—во „РІДНА ШКОЛА"
в Нюарку-Ірвінґтоні й околиці
повідомляє, що

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ призначені на 19-го вересня 1981 р. **НЕ ВІДБУЛИСЯ** через відсутність батьків.

Апелюємо до Батьків дітей, які ходять до Школи Українознавства, яким є дороге навчання дітей рідної-батьківської мови, прийти на новоназначені

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

в суботу, 24-го жовтня 1981 р., о год. 8;30 рано
в залі школи св. Ів. Хрестителя в Нюарку, Н. Дж.
при Сенфорд Авеню

Від Вас, Дорогі Батьки, залежатиме дальше існування Т-ва „Рідної Школи".

Увага Бостон і околиці!
Українська Православна Громада в Бостоні
влаштовує

КОНЦЕРТ

і запрошує всіх почути хорові виступи, гри на піяно та клярнеті, сольові виступи співу та танків

дня 25-го жовтня 1981 р., о год. 3:30 по пол.
в залі Православної Церкви в Бостоні, Масс.
24 Orchard Hill Rd., JAMAICA PLAIN, Mass.

УПРАВА ПАРАФІЇ СВ. АНДРІЯ в БОСТОНІ

Ділимося сумною вісткою, що на Рідних Землях, в селі Миловані, 9-го вересня 1981 року, померла
моя СЕСТРА

бл. п.

ЮЛІЯ ДОРОШ

на 55-му році життя.
ПОХОРОН відбувся 12-го вересня 1981 року.

Залишила в смутку:
Дочку і Зятя, дві Сестри на Україні
і Брата Григорія в Америці

ХАЙ ЗЕМЛЯ БУДЕ ЇЙ ЛЕГКОЮ!

У глибокому смутку подаємо до відома, що

бл. п.

ОМЕЛЯН СТЕЛЬМАХ

ІНЖ. МЕТАЛУРГ,
народжений 1927 року в Галичині,
мій Любий ЧОЛОВІК, Дорогий БАТЬКО, БРАТ і ЗЯТЬ,
після короткої, важкої недуги, відійшов від нас у Вічність, 24-го вересня 1981 року у Ване Айкель, Західня Німеччина.

ПОХОРОН відбувся 1-го жовтня 1981 року, після ЗАУПОКІЙНОЇ СЛУЖБИ БОЖОЇ в Катедральному Храмі в Мюнхені. Спочив Покійний на українській частині Вальдфрідгофу в Мюнхені.

Дружина — МАРТА ДОБРЯНСЬКА-СТЕЛЬМАХ з дітьми РОМАНОМ і МЕЛЯНІЄЮ
Брати:
ОСИП з дружиною МОТРЕЮ і родиною
ПЕТРО з дружиною ІВАНКОЮ і дітьми
ТЕОДОР з дружиною ЛЮБОЮ і дітьми
Тесть — МИХАЙЛО ДОБРЯНСЬКИЙ
Ближча і дальша Родина в Україні і на еміґрації

У Світлу Пам'ять моєї Незабутньої ВНУЧКИ
Соні Адріяни Богачевської
В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ
пересилаю 1000 долярів
на ПАТРІЯРШИЙ ФОНД.

Д-р Константин КЕБАЛО

В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ
мого Дорогого МУЖА

сл. п.

АНДРІЯ ПАНЬКІВ

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА

в понеділок, 26 жовтня 1981 р., о год. 9-ій ранку
в церкві св. Ів. Хрестителя в Нюарку, Н. Дж.
Прошу в цей день згадати Покійного в своїх молитвах

Дружина — АНАСТАЗІЯ

ПОСВЯЧЕННЯ ПАМ'ЯТНИКА

НА МОГИЛІ

бл. п.

Сот. ЮРІЯ КОНОНОВА

відбудеться в неділю, 25-го жовтня 1981 р., о год. 1-ій по пол.
на українському православному цвинтарі св. Андрія
в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

•

Перед посвяченням, о год. 11:30 ранку, буде відправлена

ПАНАХИДА

в церкві св. Тройці при Пасейк Авеню в Ірвінґтоні, Н. Дж.

Про молитви, в той день, за Спокій Душі Покійного, просить

ДРУЖИНА

Український Хор „ДУМКА" в Ню Йорку
повідомляє, що

в неділю, 25 жовтня 1981 р., після Служби Божої,
о год. 12-ій дня в церкві св. Юра в Ню Йорку
при 7-ій вулиці
буде відпралена

СЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ

ПО ПОМЕРЛИХ ЧЛЕНАХ НАШОЇ СПІВОЧОЇ РОДИНИ

АНДРУСИШИН ГРИГОРІЙ
БАНДУРА ІВАН
БЕРДНИК ОЛЕКСАНДЕР
БІДЯК БОГДАН
БОГАЧЕВСЬКИЙ ВОЛОДИМИР
ВОЙЦІЦКИЙ СТЕПАН
ВОЛОСЯНСЬКИЙ ТЕОФАН
ГЕНТІШ ВОЛОДИМИР
ГРЕБЕНЯК ІВАН
ГУЗАР ЯРОСЛАВ
ҐНОЙ РОМАН
ДАНИЛЮК ЕВГЕН
ДРАГАН БОРИС (М. Д.)
ЖУКОВСЬКИЙ ІВАН
ЗАДОРОЖНИЙ ІВАН
КАРАТНИЦЬКИЙ БОГДАН
КАРҐЕВИЧ БОГДАН
КЕФОР ІГОР
КОВАЛИШИН ЯРОСЛАВ
КОРОЛЬ ЮРІЙ (М. Д.)
КОСТИНЮК ВОЛОДИМИР
КУЗЬМИН ОСИП
КУПЧИНСЬКИЙ РОМАН
КУЧМА ІВАН
ЛИСКО КОНСТАНТИН
ЛОҐУШ ТАРАС
МРОЗОВСЬКИЙ БОГДАН
НЕДІЛЬСЬКИЙ ІВАН
ПЕТЕШ ЯРОСЛАВ
ПИРОЖАК БОГДАН
ПРИПЛЕСЬ МИКОЛА
РАБІЙ ЮРІЙ (М. Д.)
РЕЙНАРОВИЧ ОСИП
РАК БОГДАН
РУБЧАК ЗЕНОН
СЕМКІВ ЙОСАФАТ
СТАХІВ МИРОСЛАВ
СТЕПАНЯК РОМАН
СТЕЦУРА ОСИП
СТРУК МИКОЛА
ТОМОРУҐ РОМАН
ХОЛЕВЧУК ВОЛОДИМИР
ЧОПИК МИКОЛА
ЧОРНІЙ ЕВГЕН
ШУГАН ЕВГЕН (М. Д.)
ШУГАН ІГОР

ВІЧНА ІМ ПАМ'ЯТЬ!

Проситься усіх Членів „Думки" і Шановне Громадянство взяти участь у церковній відправі.

Управа Хору

Звідомлення Організаційного...

(Закінчення зі стор. 6-ої)

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ СЕРПНЯ 1981 РОКУ ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділу	Місцевість	Здобув членів
1.	95	Крум, Линн, Па.	45
2.	94	Гамтрамк, Мич.	29
3	25	Джерзі Сити, Н. Дж.	25
4.	63	Форд Сити, Па.	20
5.	174	Детройт, Мич.	20
6.	242	Фраквілл, Па.	20
7.	316	Рочестер, Н. Й.	20
8.	161	Ембридж, Па.	19
9.	51	Чікаго, Ілл.	18
10.	78	Майнерсвилл, Па.	18
11.	375	Філядельфія, Па.	18
12.	451	Грімсби, Онтаріо	18
13.	231	Кемден, Н. Дж.	17
14.	379	Чікаго, Ілл.	17
15.	60	Ню Йорк, Н. Й.	16
16.	269	Екстон, Па.	14
17.	360	Боффало, Н. Й.	13
18.	83	Філядельфія, Па.	12
19.	465	Ляшин, Квібек	12
20.	15	Вашінгтон, Д.К.	11
21.	32	Філядельфія, Па.	11
22.	239	Філядельфія, Па.	11
23.	292	Детройт, Мич.	11
24.	353	Ню Бронсвик, Н. Дж.	11
25.	444	Саскатун, Саск.	11
26.	55	Куртіс Бей, Мд.	10
27.	136	Палатайн, Ілл.	10
28.	217	Рочестер, Н. Й.	10
29.	283	Обирн, Н. Й.	10
30.	305	Магони Сити, Па.	10
31.	458	Гамільтон, Онт.	10

ВАСИЛЬ ОРІХОВСЬКИЙ
Головний організатор

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР АЛЕКСАНДЕР ГЕЙГ, у зв'язку з частими крутими змінами у закордонній політиці, дуже часто денервується і тоді панує в Державному департаменті атмосфера напруження. Недавно від цієї атмосфери „потерпіли" персонально амбасадор до Західньої Німеччини Артур Бирнс, Джін Киркпатрик, амбасадор ЗСА до ОН, і Юджін Ростов, голова розброєневої комісії. Коли переходить „горячка" тоді Гейг особисто перепрошує усіх тих, які почуваються ображеними його „вибухом".

В. Половчак отримав...

(Продовження зі стор. 1)

тавляє його проти батьків.

В запропонованій документації Юнії також говориться, що адвокат Ю. Куляс занадто заанґажований у „внутрішній конфлікт", який заіснував між батьками і дітьми і тому суд повинен звільнити його з обов'язку оборонця.

Володимир Половчак отримав право азилю від Служби іміграції і натуралізації в липні 1980 року, без відома батьків, від яких він довідався, що вони мають намір повертатися до Совєтського Союзу. Від тоді він перебуває під опікою стейтового уряду. Американська Юнія також домагається від судді МекМіллена, щоб він назначив лікаря-психіятра, який дбав би про психологічний стан юнака. Вміжчасі стало відомо, що Департамент справедливости вирішив минулого місяця, що він оборонятиме Володимира без огляду яке буде рішення суду. Таке рішення Департаменту справедливости викликало негодування тих, які заступали сторону батьків.

Вимога Американської Юнії про позбавлення права для Ю. Куляса репрезентувати В. Половчака наступила тоді, коли цей адвокат вніс прохання до апеляційного суду повернути справу Володимира назад до суду для малолітніх у зв'язку з трьома випадками: досягненням 14-го року життя Володимира, виїздом його батьків до Совєтського Союзу і твердженням деяких психіятрів про психічну нездібність батьків об'єктивно оцінити ситуацію.

Українська...

(Продовження зі стор. 2)

над Ганною. Цей суд скерував її до психіятричної тюрми-лікарні. Українці вільного світу, які були в цей час в Мадриді, оголосили протестну голодівку та організували пресову конференцію, на якій розповсюдили інформації про зухвалу репресивну акцію в Одесі.

В березні 1981-го року перед амбасадою СССР у Вашінґтоні відбулася протестна акція українців Вашінґтону й Балтімору в обороні Ганни Михайленко.

Від часу суду в Одесі жадні інформації про Ганну не надходять.

Біографічна довідка: Ганна Михайленко, 1925 року народження, українка, греко-католицького віровизнання, неодружена, вчителька, бібліотекарка.

Ганну Михайленко адоптував італійський відділ (Рим) Міжнародної Амнестії.

Чи готовий хтось з українців вільного світу адоптувати Ганну Михайленко, щоб домагатися інформацій про її долю та на підставі тих інформацій заплянувати акцію врятувати її від психіятричних тортур!

Вишивані Вечерниці у Бостоні

Започатковані два роки тому 79-им Відділом Союзу Українок Вишивані Вечерниці не відбулися і минулого року через брак залі і оркестри. Звісно, що тепер добру залю і оркестру треба замовляти рік, а то і два наперед. А в Бостоні, на жаль, наша громада ще досі не здобулась на власні обширні приміщення, а заля Народного Дому, хоч вона привітна, замала для великої кількости людей. Це і змусіло Забавовий комітет піти на ризиковий крок і винайняти залю в Шато де Вилл на 3-го жовтня ц.р. Цей почин був справді ризиковий, бо сполучений із великими коштами, а проте він був удалий.

На Вечерниці прибула велика кількість (як на Бостон) добірної публіки, переважно молоді професіоналісти, які живуть в околиці Бостону. Гості весело забавились у просторих приміщеннях і під час хороводу вишиваних туалет змогли добре приглянутися усім строям.

Жюрі в складі: Таіса Децик, Оля Касараба, Ліда Стецик, Ігор Коваль і Іван Станчак, мало нелегке завдання, бо на залі було багато гостей у добре запроєктованих і стилевих вишивках. Остаточно розділено нагороди. Першу нагороду за довгу сукню дістала Маруся Дуляк, відзначення — Таня Д'Авіньйон і Ірена Луців; за коротку суконку — Христина Соммерс, відзначення — Ярина Турко-Бодрок і Рома Михайлів. Першу нагороду за вишивану блюзку — Оксана Сірко-Бровн; відзначення — Анна Купчак і Уляна Пасічник. Першу нагороду за чоловічу сорочку — Євген Касараба, а другу — Адріян Стецик. Нагороду за вишиваний крават одержав Джов Д'Авіньйон.

Забаву вела Оксана Пясецька, гостей вітала голова Ірена Луців, а містоголова Таня Смолинська роздавала нагороди. Під час вечері, яку поблагословив о. декан Петро Огірко, кілька пісень проспівала Ляриса Діяк, акомпаньював Мирослав Вінтонів. Запрошення і гості були під зарядом культурно-освітньої референтки Тані Д'Авіньйон.

Під час забави переведено розгру льотерії, яку приготовила Софія Вінсор, скарбничка Відділу.

У приємній атмосфері вдоволені присутні при звуках оркестри „Роса" з Ню Йорку. Андрій Витвицький з признанням від гостей подякував за гарну забаву.

79-ий Відділ СУА в Бостоні сподіється, що започатковані Вишивані Вечерниці перейдуть у традицію, і як не щороку, то принайменше щодва роки, вдасться нам їх влаштувати.

Марія Турко
пресова референтка

День Союзянки в Клівленді

Ще в березні, під час з'їзду Округи Союзу Українок Америки стейту Огайо, виникнув плян влаштувати „День Союзянки" в Клівленді, де відділи Огайо (й Ірі, Пенсильванія, який належить до Огайо) могли б взяти активну участь і краще себе взаїмно пізнати.

Така імпреза відбулася 20-го вересня ц. р. в кафетерії школи св. Йосафата в Пармі, Огайо. В першу чергу, використано цю нагоду, щоб посвятити прапор СУА Округи Огайо, який ще досі не був посвячений. Посвячення доконав о. монс. Михайло Федорович в присутності інших отців і біля 250 осіб, в тому числі представників різних громадських організацій. Гостем на святі був теж о. протопресвітер Ганкевич, хоч не міг прибути на саму церемонію посвячення.

Голова Комітету „Дня Союзянки" Зоріяна Бесер продеклямувала вірш „Не схиляйте вниз прапору", а голова Окружної Управи Марія Почтар прочитала цікаву розвідку про походження прапорів. Союзянки символічно перещепили стяжки з прапору 14-го Відділу СУА на новий прапор Округи Огайо. 14-тий Відділ вже не існує, але цей піонерський відділ розпочав працю понад 50 років тому і теперішні відділи вважають себе спадкоємцями їхніх надбань. Для підкреслення цієї тяглости праці, перещеплено ленти, а сам прапор 14-го Відділу буде переданий до Українського Музею.

Після відспівання гимну СУА всі гості були запрошені до обіду. Музейний координатор і референт мистецтва округи Дарія Городиська, використала цю нагоду, щоб „зблизити Музей до людей і людей до Музею". В одній частині залі були розташовані дарунки з крамнички Українського Музею з Ню Йорку, інформативна література, каталоги з виставок, афіші, заяви для проспективних членів тощо. 12-тий Відділ зайнявся льотерією, яка допомогла у фінансовому успіхові цієї імпрези.

Після обіду відбулася розвагова частина дня. Програмою цієї частини займався 8-ий Відділ, 7-ий Відділ з Акрону, привіз зі собою милі несподіванки: групу дітей, які виконали українські народні танки і якою опікується членка 7-го Відділу Орися Цибак; вокальну дівочу групу „Наддніпрянки", якою проводить також членка 7-го Відділу Дарія Тимош. Присутні були мило заскочені виступом бандуриста Марка Фаріона сина членки 33-го Відділу.

Опісля відбувся дуже цікавий показ жіночих купелевих строїв від 1831 до 1912 року. Модельованням зайнявся 8-ий Відділ, а історичні строї були виготовлені 29-им Відділом в Чикаґо.

На закінчення членки 33-го Відділу відспівали веселу пісню про себе, яку приготовив Ґерґель. Усі відділи спричинилися до приготовання обідів, а відповідальність ніс 33-ий Відділ.

У загальному, імпреза була дуже успішна. Учасників було біля 300 осіб, а офіційно були репрезентовані такі організації: УЗО, Відділ УККА, Товариство бувших Вояків УПА, Українське Лікарське Товариство, 3-ій Відділ ООЧСУ, Кредитівка „Самопоміч", Братство І. Дивізії УНА, Пластова Станиця Клівленд, Товариство „Самопоміч", Осередок СУМ-А, 240-ий Відділ Українського Народного Союзу.

Варто відмітити загальну пошану громади до організації, яка безперебійно працює на користь свого народу і можна заілюструвати це наставлення до СУА невеличким прикладом: коли після імпрези треба було заплатити Піґанові, який завідував і порядкував у залях школи, де відбувалася імпреза, то він відмовився від своєї заслуженої винагороди, бо, як він висловився, „від Союзу Українок, одинокої організації, що щось доброго робить", він нічого брати не буде.

Цей прегарний день спричинився до скріплення і зближення відділів Огайо, які не дуже часто мають нагоду побути разом у товариській, розваговій атмосфері.

Надія Дейчаківська
пресова референтка

НЕ ЛЕВ МОЛОДОЖАНИН, А...

У статті М. Яременка — „Враження із відвідин", яка появилася у „Свободі" в числі 187 , дня 3-го жовтня ц.р., як автор пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вінніпеґу, Канада, мав бути поданий Андрій Дараґан. — Ред.

ВЕЧІР З КАНДИДАТАМИ НА ГУБЕРНАТОРА

Ірвінгтон, Н. Дж. — В суботу, 24-го жовтня ц. р., о год. 8:30 вечора тут в УНДомі при 140 Проспект авеню відбудеться зустріч із кандидатами на губернатора стейту Ню Джерзі — конгресменом Джеймсом Флоріо і Томасом Кейном. У програмі: відкриття — інж. М. Семанишин; сьогоднішня економічна політика федерального Уряду — проф. д-р М. Чировський; „Голосуймо за Флоріом" — Й. Лисогір; „Голосуймо за Кейном" — І. Галій; слово обидвох кандидатів; схвалення становища Стейтової Ради УККА — мґр Д. Рак. Вечір влаштовує УККА Ессекс повіту під патронатом Стейтової Ради УККА.

ДОПОВІДЬ В. МОРОЗА В ІРВІНҐТОНІ

Ірвінгтон., Н. Дж. — В неділю, 25-го жовтня ц.р., о год. 4-ій по полудні, тут в УНДомі при 140 Проспект авеню, Валентин Мороз виголосить доповідь на тему: „Україна і 80-ті роки наші перспективи". Доповідь організує комітет прихильників В. Мороза.